PARKSIDE

SHORT MANUAL
KURZANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

PDF ONLINE www.lidl-service.com

LED WORK LIGHT 20W
LED-ARBEITSSTRAHLER 20 W
PROJECTEUR DE CHANTIER LED 20 W
PAS 1900 LM A1

GB IE
LED WORK LIGHT 20W
SHORT MANUAL

DE AT CH
LED-ARBEITSSTRAHLER 20 W
KURZANLEITUNG

FR BE
PROJECTEUR DE CHANTIER LED 20 W
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

NL BE
LED-WERKSCHIJNWERPER 20 W
BEKNOPTE GEBRUIKSAANWIJZING

CZ
LED PRACOVNÍ REFLEKTOR 20 W
STRUČNÝ NÁVOD

PL
REFLEKTOR ROBOCZY LED 20 W
SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

SK
LED PRACOVNÝ REFLEKTOR 20 W
KRÁTKY NAVOD

ES
FOCO DE TRABAJO LED 20 W
GUÍA BREVE

DK
LED-ARBEJDSPROJEKTØR 20 W
KORT VEJLEDNING

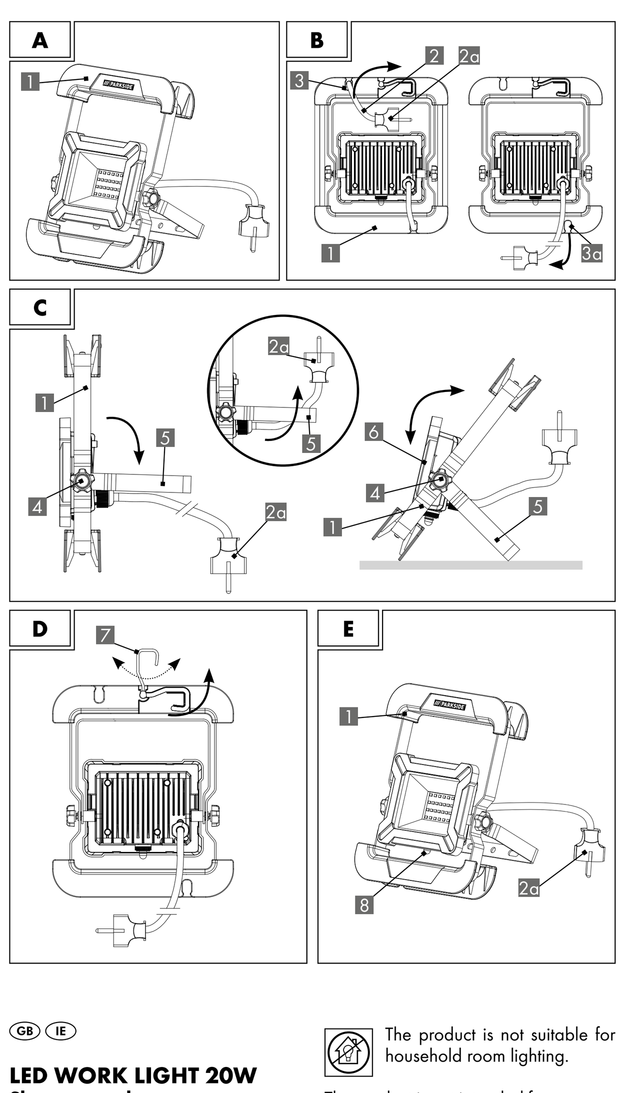
IT
FARO DA LAVORO A LED 20 W
GUIDA RAPIDA

HU
LED-MUNKAREFLEKTOR 20 W
GYORS ÚTMUTATÓ

SI
DELOVNI LED-REFLEKTOR 20 W
KRATEK VODNIK

WARRANTY 3 YEAR

8 IAN 398475_2107 OS



GB IE

LED WORK LIGHT 20W
Short manual

PDF ONLINE www.lidl-service.com

This document is an abridged print version of the complete operating instructions. With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions be entering the article number (IAN) 398475_2107.

WARNING! Observe the complete operating instructions and the safety instructions to avoid personal injury and damage to property. The Quick Start Guide is part of this product. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Keep the Quick Start Guide in a safe place and hand over all documents when passing the product on to third parties.

In the following, the LED Work Light 20W is referred to as the product.

K This symbol informs you about the colour temperature of the light.

This symbol indicates alternating current.

W This symbol indicates the electrical power: watts.

lm This symbol provides information regarding the maximum illuminance.

1900 lm (Φ 120°) This symbol indicates the useful luminous flux within a 120° cone.

This symbol indicates the beam angle of the light.

This symbol indicates that the product is not dimmable.

This symbol indicates Protection Class I (equipment with a protective ground connection).

IP65 This symbol indicates Protection Type IP65 (protection against splash water on all sides and dust-tight).
APPLIES ONLY TO THE SPOTLIGHT HOUSING!

IP44 This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides).
ONLY APPLIES TO THE POWER PLUG!

Safety
Intended use
The product is intended for indoor and outdoor use.

The product is not suitable for household room lighting.

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

- The product is intended as a mobile work lamp.

The product is suitable for use in harsh environments.

Scope of delivery (Fig. A)
1x LED Work Light 20W 1
1x Operating instructions (without fig.)

Technical specifications
Type: LED Work Light 20W
IAN: 398475_2107
Tradix Item No.: 398475-21-A-EU
Operating voltage: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Power input: 20 W
Illuminant: 30 SMD LEDs
(not replaceable, not dimmable, neutral white)
Light colour: 4000 K
Luminous flux (Φ 120°): 1900 lm
Beam angle: 100°
Maximum projected area: 238 x 203 mm
This luminaire contains a light source of energy efficiency class E (on a scale from A to G).
Dimensions (folded): 24 x 20.5 x 6 cm (L x W x D)
Weight: 1.1 kg
Maximum mounting height: 2m
Protection class: I/⏚
Protection type: IP65 (spotlight housing)
Protection type: IP44 (power plug)
Cable length: 3 m (incl. plug)
Production date: 10/2021
Warranty: 3 years

Safety information
⚠ WARNING!
Risk of injury and suffocation!
If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!
- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of the reach of children.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!
- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children.

Observe national regulations!
- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!
- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

⚠ WARNING!
Risk of glaring!
- Do not look directly into the light of the lamp and do not point the lamp at other people's eyes. This can impair the eyesight.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!
- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.
- If you find a defect in the product, have the product checked and repaired if necessary before putting it back into operation.
- The LEDs are not replaceable. If the LEDs are defective, the product must be disposed of.
- The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced, if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

⚠ WARNING!
Risk of injury!
The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!
- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- **Check voltages!** Make sure that the existing mains voltage corresponds to the specification on the rating place. Failure to comply can lead to excessive heat development.
- Never touch the power plug with wet hands, if it is in operation.
- The product must not be covered up during use.

⚠ CAUTION!
Danger of overheating!
Remove packaging prior to use.

Start-up
1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

Legend
1 Product
2 Power cable
2a Power plug
3 Upper housing recess
3a Lower housing recess
4 Hand screw
5 Stand bracket
6 Spotlight housing
7 Suspension hook
8 ON/OFF button

Using the product
Unwinding the cable (Fig. B)
Pull the power cable 2 with the power plug 2a out of the upper housing recess 3, and unwrap it completely from the product 1.
Then, also pull the power cable 2 out of the lower housing recess 3a.

Setting up the product (Fig. C)
1. Open the two hand screws 4.
2. Fold out the stand bracket 5 to the rear as shown.
3. Tighten the hand screws 4 hand-tight again.
4. Insert the power plug 2a through the stand bracket 5.
5. Set up the product 1 in an appropriate place.

⚠ CAUTION
Risk of injury!
Watch your fingers when adjusting the stand bracket. You could possibly pinch them.

NOTE
- The surface should be even, so that the product cannot fall over.
- The place should have sufficient free space around the product.
- Place a protective blanket underneath the product, for example. Sensitive surfaces could become scratched by the product.

Changing the light alignment
1. Loosen the two hand screws 4.
2. Tilt the spotlight housing 6 to the desired position.
3. Tighten the hand screws 4 hand-tight again.

NOTE
Turning the spotlight housing with the hand screws tightened can damage the product.

Hanging up the product
1. Fold up the suspension hook 7 on the top of the product 1, see **Fig. D**. The suspension hook 7 is freely movable to a limited extent due to the ball joint.
2. Hang the product 1 from an existing hook or cord.

NOTE!
Risk of material damage
- Please note the maximum mounting height of 2m.
- Make sure that the hook or cord can carry the weight of the product.
- Make sure that the place is suitable.
- Make sure that the product is safeguarded against falling down.
- Make sure that there is enough space around the product in case the product starts to oscillate. It could collide with another object and cause damage. There is a risk of material damage.
- Do not attach the product to hot objects. The suspension hook 7 could become deformed.

Switching the product on/off
Insert the power plug 2a into a properly installed wall outlet.
To switch on/off, press the ON/OFF button 8, see **Fig. E**. A clicking sound can be heard when pressing the button.

NOTE
- Unplug the power cable 2a from the wall outlet when the product is not in use.
- The wall outlet should be easily accessible so that the power plug 2a can be pulled out quickly if necessary.
- Note that IP44 protection may not be guaranteed if you connect the power plug 2a to an extension cord instead of a properly installed wall outlet.

Storing the product
- When the product is not in use, fold in the stand bracket 5.
- Wind the power cable back up and press it into the housing recesses 3a and 3 to secure it, see **Fig. B**.
- Store in a cool, dry place and protected from UV light.

Cleaning and care instructions
⚠ WARNING!
Risk of injury!
The power plug must be disconnected before cleaning. There is a risk of electric shock!
- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water

Disposal
Disposal of the packaging
The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

Disposal of the product
The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

DE AT CH

LED-ARBEITSSTRAHLER 20 W
Kurzanleitung

PDF ONLINE www.lidl-service.com

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 398475_2107 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Der Quick-Start-Guide ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie den Quick-Start-Guide gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Im Folgenden wird der LED-Arbeitsstrahler 20 W Produkt genannt.

K Dieses Symbol informiert Sie über die Farbtemperatur des Lichtes.

Dieses Symbol bezeichnet Wechselspannung.

W Dieses Symbol bezeichnet die elektrische Leistung: Watt.

lm Dieses Symbol informiert Sie über den maximalen Lichtstrom.

1900 lm (Φ 120°) Dieses Symbol bezeichnet den Nutzlichtstrom innerhalb eines Kegels von 120°.

Dieses Symbol bezeichnet den Abstrahlwinkel des Lichtes.

Dieses Symbol bezeichnet, dass das Produkt nicht dimmbar ist.

Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse I (Betriebsmittel mit einem Schutzleiteranschluss).

IP65 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP65 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser und staubdicht).
GILT NUR FÜR DAS STRAHLERGEHÄUSE!

IP44 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).
GILT NUR FÜR DEN NETZSTECKER!

Sicherheit
Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich vorgesehen.

Das Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

- Das Produkt ist als mobile Arbeitsleuchte gedacht.

Das Produkt ist für den Einsatz im rauen Betrieb geeignet.

Lieferumfang (Abb. A)
1x LED-Arbeitsstrahler 20 W 1
1x Bedienungsanleitung (ohne Abb.)

Technische Daten
Typ: LED-Arbeitsstrahler 20 W
IAN 398475_2107
Tradix Art.-Nr.: 398475-21-A-EU
Betriebsspannung: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Gesamtleistung: 20 W
Leuchtmittel: 30 SMD-LEDs
(nicht austauschbar, nicht dimmbar, neutralweiß)
Lichtfarbe: 4.000 K
Lichtstrom (Φ 120°): 1.900 lm
Abstrahlwinkel: 100°
Maximale Projektionssfläche: 238 x 203 mm
Diese Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse E (auf einer Skala von A bis G).
Maße (zusammengeklappt): 24 x 20,5 x 6 cm (L x B x T)
Gewicht: 1,1 kg
Maximale Anbringungshöhe: 2m
Schutzklasse: I/⏚
Schutzart: IP65 (Strahlergehäuse)
Schutzart: IP44 (Netzstecker)
Kabellänge: 3 m (inkl. Stecker)
Produktionsdatum: 10/2021
Garantie: 3 Jahre

Sicherheitshinweise
⚠ WARNUNG!
Verletzungs- und Erstickungsgefahr!
Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produkts.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produkts beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produkts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!
- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produkts.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

⚠ WARNUNG!
Blendgefahr!
- Nicht direkt ins Licht der Lampe blicken oder die Lampe auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Wenn Sie einen Defekt am Produkt feststellen, lassen Sie das Produkt überprüfen und ggf. reparieren, bevor Sie dieses wieder in Betrieb nehmen.
- Die LEDs sind nicht austauschbar. Bei defekten LEDs muss das Produkt entsorgt werden.
- Das externe flexible Kabel dieser Leuchte kann nicht ausgetauscht werden, wenn das Kabel beschädigt ist, muss die Leuchte zerstört werden.

⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- **Spannungen überprüfen!** Stellen Sie sicher, dass die vorhandene Netzspannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Ein Nichtbeachten kann zu übermäßiger Hitzeentwicklung führen.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an, wenn dieser in Betrieb ist.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

⚠ VORSICHT!
Überhitzungsgefahr!
Nicht in der Verpackung betreiben.

Inbetriebnahme
1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Legende
1 Produkt
2 Netzkabel
2a Netzstecker
3 obere Gehäuse-Aussparung
3a untere Gehäuse-Aussparung
4 Handschrauben
5 Standbügel
6 Strahlergehäuse
7 Aufhängehaken
8 EIN-/AUS-Schalter

Verwendung des Produktes
Kabel abwickeln (Abb. B)
Ziehen Sie das Netzkabel 2 mit dem Netzstecker 2a aus der oberen Gehäuse-Aussparung 3, und wickeln Sie es vollständig vom Produkt 1.
Ziehen Sie das Netzkabel 2 anschließend auch aus der unteren Gehäuse-Aussparung 3a.

Produkt aufstellen (Abb. C)
1. Öffnen Sie die beiden Handschrauben 4.
2. Klappen Sie den Standbügel 5 wie abgebildet nach hinten heraus.
3. Drehen Sie die Handschrauben 4 wieder handfest zu.
4. Führen Sie den Netzstecker 2a durch den Standbügel 5.
5. Stellen Sie das Produkt 1 an eine dafür geeignete Stelle.

⚠ VORSICHT
Verletzungsgefahr!
Achten Sie auf Ihre Finger beim Verstellen des Standbügels. Sie könnten diese evtl. einklemmen.

HINWEIS
- Der Untergrund sollte eben sein, sodass das Produkt nicht umfallen kann.
- Der Platz sollte ausreichend Freifläche um das Produkt aufweisen.
- Legen Sie z. B. eine Schutzdecke unter das Produkt. Empfindliche Oberflächen könnten durch das Produkt zerkratzt werden.

Leuchtausrichtung ändern
1. Lockern Sie die beiden Handschrauben 4.
2. Kippen Sie das Strahlergehäuse 6 in die gewünschte Position.
3. Drehen Sie die Handschrauben 4 wieder handfest zu.

HINWEIS
Das Drehen des Strahlergehäuses bei festgestellten Handschrauben kann das Produkt beschädigen.

Produkt aufhängen
1. Klappen Sie den Aufhängehaken 7 an der Oberseite des Produktes 1 nach oben, siehe **Abb. D**.
Der Aufhängehaken 7 ist durch ein Kugelgelenk bedingt frei beweglich.
2. Hängen Sie das Produkt 1 an einem vorhandenen Haken oder an einer Schnur auf.

HINWEIS!
Gefahr eines Sachschadens
- Beachten Sie die maximale Anbringungshöhe von 2m.
- Achten Sie darauf, dass der Haken oder die Schnur das Gewicht des Produktes tragen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Platz geeignet ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor Herunterfallen gesichert ist.
- Achten Sie darauf, dass um das Produkt herum ausreichend Freiraum ist, falls das Produkt ins Pendeln geraten sollte. Es könnte an ein anderes Objekt anstoßen und Schaden verursachen. Es besteht die Gefahr eines Sachschadens.
- Befestigen Sie das Produkt nicht an heißen Gegenständen. Der Aufhängehaken 7 könnte sich verformen.

Ein-/Ausschalten des Produktes
Stecken Sie den Netzstecker 2a in eine ordnungsgemäß installierte Steckdose. Zum Ein-/Ausschalten drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 8, siehe **Abb. E**. Beim Drücken ist ein Klickgeräusch zu hören.

HINWEIS
- Ziehen Sie den Netzstecker 2a aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht benutzen.
- Die Steckdose sollte gut zugänglich sein, um im Bedarfsfall den Netzstecker 2a schnell herausziehen zu können.
- Beachten Sie, dass der IP-Schutz gemäß IP44 möglicherweise nicht gewährleistet ist, wenn Sie den Netzstecker 2a an ein Verlängerungskabel statt an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose anschließen.

Produkt lagern
- Bei Nichtbenutzung des Produktes klappen Sie den Standbügel 5 ein.
- Wickeln Sie das Netzkabel wieder auf und drücken es zur Sicherung in die Gehäuseaussparungen 3a und 3, siehe **Abb.B**.
- Kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern.

Reinigungs- & Pflegehinweise
⚠ WARNUNG!
Verletzungsgefahr!
Vor der Reinigung müssen Sie den Netzstecker ziehen. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen

Entsorgung
Verpackung entsorgen
Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Produkt entsorgen
Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produkts informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

FR BE

PROJECTEUR DE CHANTIER LED 20 W
Guide de Démarrage rapide

PDF ONLINE www.lidl-service.com

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com). En saisissant le numéro d'article (IAN) 398475_2107, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

AVERTISSEMENT ! Respectez l'intégralité du mode d'emploi et les consignes de sécurité afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide est partie intégrante du produit. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à des tiers.

Le Projecteur de chantier LED 20 W est désigné ci-après par produit.

K Ce symbole vous informe de la température de couleur de la lumière.

Ce symbole désigne un courant alternatif.

W Ce symbole indique la puissance électrique : Watt.

lm Ce signe vous renseigne sur le flux lumineux maximal.

1900 lm (Φ 120°) Ce symbole indique le flux lumineux utile dans un cône de 120°.

Ce symbole indique l'angle du faisceau de la lumière.

Ce symbole indique que le produit n'est pas réglable en continu.

Ce symbole indique la classe de protection I (équipement avec une connexion de terre de protection).

IP65 Ce symbole indique la classe de protection IP65 (protection contre les projections d'eau sur tous les côtés et étanchéité à la poussière).
NE S'APPLIQUE QU'AU LOGEMENT DU PROJECTEUR !

IP44 Ce symbole désigne la classe de protection IP44 (protection contre les éclaboussures d'eau de tout côté).
N'EST VALABLE QUE POUR LA FICHE SECTEUR.

Sécurité
Utilisation conforme
Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Le produit n'est pas adapté à l'éclairage des pièces à vivre.

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

- Le produit est conçu comme une lampe de travail mobile.

Le produit peut être utilisé dans des environnements difficiles.

Étendue de la livraison (Fig. A)
1x Projecteur de chantier LED 20 W 1
1x Mode d'emploi (sans illustration)

Caractéristiques techniques
Type : Projecteur de chantier LED 20 W
IAN : 398475_2107
N° Tradix : 398475-21-A-EU
Tension de service : 220-240 V∼, 50/60 Hz
Puissance totale : 20 W
Ampoule : 30 SMD-LEDs
(non remplaçable, non réglable en continu, blanc neutre)
Couleur de la lumière : 4000 K
Flux lumineux (Φ 120°) : 1900 lm
Angle du faisceau : 100°
Surface de projection maximale : 238 x 203 mm
Ce luminaire contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique E (sur une échelle de A à G).
Dimensions (plié) : 24 x 20,5 x 6 cm (L x l x P)
Poids : 1,1 kg
Hauteur maximale de montage : 2m
Classe de protection : I/⏚
Type de protection : IP 65 (boîtier projecteur)
Type de protection : IP44 (prise secteur)
Longueur du câble : 3 m (avec fiche)
Date de production : 10/2021
Garantie: 3 ans

Consignes de sécurité
⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessure et d'étouffement !
Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec le produit ou son emballage !
- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !
- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants.

Respecter les dispositions nationales !
- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !
- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque d'éblouissement !
- Ne pas observer directement la lumière de la lampe ou ne pas diriger la lampe vers les yeux d'autres personnes. Cela peut entraîner une perte de la vision.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !
- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.
- Si vous constatez un défaut sur le produit, faites-le contrôler et réparer si nécessaire avant de le remettre en service.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Le câble flexible externe de ce luminaire ne peut pas être remplacé, si le câble est endommagé, le luminaire doit être détruit.

⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe!
- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- **Vérifier les tensions !** S'assurer que la tension disponible du réseau corresponde à l'indication sur la plaque signalétique. Un non-respect peut entraîner une production trop élevée de chaleur.
- Ne jamais saisir la fiche secteur avec des mains humides lorsque celle-ci est sous tension.
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

⚠ PRUDENCE !
Risque de surchauffe !
Ne pas relier le produit à l'alimentation pendant qu'il est dans son emballage.

Mise en service
1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Légende
1 Produit
2 Câble secteur
2a Prise secteur
3 Logement supérieur
3a Logement inférieur
4 Vis manuelles
5 Support d'appui
6 Boîtier projecteur
7 Crochet de suspension
8 Interrupteur MARCHE/ARRÊT

Utilisation du produit
Dérouler le câble (Fig. B)
Tirer le câble secteur 2 avec la fiche secteur 2a hors du logement supérieur 3 et retirer-le complètement du produit 1.
Ensuite, tirer également le câble secteur 2 hors du logement inférieur 3a.

Mise en place du produit (Fig. C)
1. Ouvrir les deux vis manuelles 4.
2. Déployer le support d'appui 5 vers l'arrière comme indiqué.
3. Resserrer les vis manuelles 4 à la main.
4. Insérer la fiche secteur 2a dans le support d'appui 5.
5. Placer le produit 1 dans un endroit approprié.

⚠ PRUDENCE
Risque de blessures !
Faites attention à vos doigts lorsque vous réglez la barre d'appui. Vous pourriez coincer ceux-ci.

REMARQUE
- Le support doit être plat, de manière à ce que le produit ne puisse pas se renverser.
- Suffisamment d'espace doit exister autour du produit.
- Placer par ex. un tapis de protection sous le produit. Le produit peut rayer les surfaces sensibles.

Modification de la direction d'éclairage
1. Desserrer les deux vis manuelles 4.
2. Inclinez le boîtier du projecteur 6 jusqu'à la position souhaitée.
3. Resserrer les vis manuelles 4 à la main.

REMARQUE
Tourner le boîtier du projecteur avec les vis manuelles serrées peut endommager le produit.

Suspension du produit
1. Replier le crochet de suspension 7 sur le dessus du produit 1, voir **Fig. D**.
Le crochet de suspension 7 est librement mobile grâce à une articulation à rotule.
2. Accrocher le produit 1 sur un crochet ou un cordon existant.

REMARQUE !
Risque de dommages matériels
- Respecter que la hauteur de montage maximale de 2m.
- Veiller à ce que le crochet ou le cordon puisse supporter le poids du produit.
- S'assurer que l'emplacement est adapté.
- S'assurer que le produit est sécurisé pour ne pas tomber.
- S'assurer qu'il y a suffisamment d'espace autour du produit au cas où celui-ci commencerait à se balancer. Il pourrait s'entrechoquer avec un autre objet et entraîner des dommages. Des dommages matériels peuvent survenir.
- Ne fixez pas le produit sur des objets chauds. En effet, le crochet de suspension 7 risquerait de se déformer.

Mise en marche / Arrêt du produit
Brancher la fiche secteur 2a dans une prise de courant correctement installée. Pour mettre en marche/arrêter, appuyez sur l'interrupteur ON/OFF 8, voir **Fig. E**. Lorsqu'on appuie dessus, un clic se fait entendre.

REMARQUE
- Débranchez la fiche secteur 2a de la prise si vous n'utilisez pas le produit .
- La prise de courant doit être facilement accessible afin que la fiche secteur 2a puisse être retirée rapidement si nécessaire.
- Noter que la protection IP44 peut ne pas être garantie si vous connectez la fiche secteur 2a à une rallonge au lieu d'une prise correctement installée.

Stockage du produit
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, replier le support d'appui 5.
- Enrouler à nouveau le câble secteur et pressez-le dans les évidements du boîtier 3a et 3 pour le fixer, voir **Fig.B**.
- Conservez au frais, au sec et à l'abri des rayons UV

Consignes de nettoyage et d'entretien
⚠ AVERTISSEMENT !
Risque de blessures !
Avant le nettoyage, la fiche secteur doit être débranchée. Il existe un risque d'électrocution !
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.

Élimination
Élimination de l'emballage
L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

- Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Élimination du produit
Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

NL BE

LED-WERKSCHIJNWERPER 20 W
Beknopte gebruiksaanwijzing

PDF ONLINE www.lidl-service.com

Dit document is een verkorte gedrukte versie van de volledige gebruikshandleiding. Als u de QR-code scant, belandt u direct op de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 398475_2107 de volledige gebruikshandleiding bekijken en downloaden.

WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruikshandleiding en de veiligheidsvoorschriften in acht om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen. De snelstartgids maakt deel uit van dit product. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Berg de snelstartgids op een veilige plaats op en overhandig alle documenten wanneer u het product aan derden overdraagt.

Hierna wordt het LED-werkschijnwerper 20 W product genoemd.

K Dit teken biedt informatie over de kleurtemperatuur van het licht.

Dit teken betekent wisselstroom.

W Dit symbool geeft het elektrisch vermogen aan: Watt.

lm Dit teken geeft de maximale lichtstroom aan.

1900 lm (Φ 120°) Dit symbool geeft de nuttige lichtstroom binnen een kegel van 120° aan.

Dit symbool geeft de stralingshoek van het licht aan.

Dit symbool geeft aan dat het product niet kan worden gedimd.

Dit symbool duidt op beschermingsklasse I (apparaten met een aardaansluiting).

IP65 Dit symbool duidt op beschermingsgraad IP65 (bescherming tegen spatwater aan alle zijden en stofdicht).
IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE LED-SPOT

IP44 Dit teken betekent beschermingstype IP44. (Bescherming tegen opspattend water aan alle zijden).
IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP DE NETSTEKKER!

Veiligheid
Gebruik voor het beoogde doel
Het product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis.

Het product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

- Het product is bedoeld als mobiel werklicht.

Het product is geschikt voor gebruik in ruwe omgevingen.

Leveringsomvang (afb. A)
1x LED-werkschijnwerper 20 W 1
1x Gebruikshandleiding (zonder afb.)

Technische gegevens
Type: LED-werkschijnwerper 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix-nr.: 398475-21-A-EU
Bedrijfsspanning: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Totale productie: 20 W
Verlichtingsmiddel: 30 SMD-LED's
(kan niet worden vervangen, kan niet worden gedimd, neutraal wit)
Verlichtingskleur: 4.000 K
Lichtstroom (Φ 120°): 1.900 lm
Stralingshoek: 100°
Maximaal projectieoppervlak: 238 x 203 mm
Deze lamp bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse E (op een schaal van A tot G).
Afmetingen (ingeklapt): 24 x 20,5 x 6 cm (L x B x D)
Gewicht: 1,1 kg
Maximale montagehoogte: 2m
Beschermingsklasse: I /⏚
Beschermingsgraad: IP65 (LED-spot)
Beschermingsgraad: IP44 (netstekker)
Kabellengte: 3 m (inkl. stekker)
Productiedatum: 10/2021
Garantie: 3 jaar

Veiligheidsinstructies
⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor verwonding en verstikking!
Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!
- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!
- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhoud en/of schoonmaken van het product mag niet worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!
- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!
- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.

⚠ WAARSCHUWING!
Verblindingsgevaar!
- Kijk niet direct in het licht van de lamp en richt de lamp niet op de ogen van anderen. Dit kan verminderd gezichtsvermogen tot gevolg hebben.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!
- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.
- Als u een defect aan het product vaststelt, moet u het product laten nakijken en zo nodig laten repareren voordat u het weer in gebruik neemt.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- De externe flexibele kabel van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet de lamp worden vernietigd.

⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!
- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- **Spanningen controleren!** Controleer of de beschikbare netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje. Als u dit niet in acht neemt, kan er overmatige warmteontwikkeling optreden.
- Raak de stekker nooit met natte handen aan wanneer deze wordt gebruikt.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

⚠ VOORZICHTIG!
Gevaar voor oververhitting!
Niet gebruiken in de verpakking.

Ingebruikname
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Legenda
1 Product
2 Netsnoer
2a Netstekker
3 Uitsparing bovenste behuizing
3a Uitsparing onderste behuizing
4 Handschroeven
5 Houder
6 LED-spot
7 Ophanghaak
8 AAN-/UIT-schakelaar

Gebruik van het product
Kabel afrollen (afb. B)
Trek het netsnoer 2 met de netstekker 2a uit de uitsparing in de bovenste behuizing 3, en wikkel het volledig van het product af 1.
Trek vervolgens ook het netsnoer 2 uit de uitsparing in de onderste behuizing 3a.

Product plaatsen (afb. C)
1. Open de twee handschroeven 4.
2. Klap de houder 5 naar achteren uit zoals afgebeeld.
3. Draai na het afstellen de handschroeven 4 weer met de hand aan.
4. Leid de netstekker 2a door de houder 5.
5. Zet het product 1 op een geschikte plaats.

⚠ VOORZICHTIG
Letselgevaar!
Let op uw vingers bij het verstellen van de houder. Uw vingers zouden bekneld kunnen raken.

LET OP
- De ondergrond moet vlak zijn zodat het product niet kan omvallen.
- De plek moet over voldoende vrije ruimte rond het product beschikken.
- Leg bijv. een beschermdeken onder het product. Gevoelige oppervlakken kunnen door het product worden bekrast.

Lichtuitlijning wijzigen
1. Draai de twee handschroeven 4 los.
2. Kantel de behuizing van de LED-spot 6 naar de gewenste positie.
3. Draai na het afstellen de handschroeven 4 weer met de hand aan.

LET OP
Als u aan de LED-spot draait met de handschroeven aangedraaid, kan het product beschadigd raken.

Het product ophangen
1. Klap de ophanghaak 7 aan de bovenzijde van het product 1 omhoog, zie **afb. D**.
De ophanghaak 7 is vrij beweegbaar door middel van een kogelgewricht.
2. Hang het product 1 aan een beschikbare haak of aan een koord op.

LET OP!
Gevaar voor materiële schade
- Houd rekening met de maximale montagehoogte van 2m.
- Let erop dat de haak of het koord het gewicht van het product kan dragen.
- Controleer dat het een geschikte plek is.
- Controleer dat het product beveiligd is tegen vallen.
- Let erop dat er voldoende ruimte rond het product is voor het geval het product begint te slingeren. Het zou tegen een ander voorwerp aan kunnen botsen en schade toebrengen. Er bestaat gevaar voor materiele schade.
- Bevestig het product niet op hete voorwerpen. De ophanghaak 7 zou kunnen vervormen.

Aan-/uitzetten van het product:
Steek de netstekker 2a in een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact.
Om aan/uit te zetten, drukt u op de AAN-/UIT-schakelaar 8, zie **afb. E**. Tijdens het indrukken klinkt er een klikgeluid.

LET OP
- Haal de netstekker 2a uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Het stopcontact moet gemakkelijk toegankelijk zijn, zodat de netstekker 2a indien nodig snel kan worden uitgetrokken.
- Houd er rekening mee dat de IP44-bescherming mogelijk niet kan worden gegarandeerd als u de netstekker 2a op een verlengsnoer aansluit in plaats van op een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact.

Product opbergen
- Wanneer het product niet in gebruik is, klapt u de houder 5 in.
- Wikkel het netsnoer weer op en druk het ter beveiliging in de uitsparingen in de behuizing 3a en 3, zie **afb. B**.
- op een koele, droge plaats, en beschermd tegen UV-licht opbergen.

Reinigings- & verzorgingsinstructies
⚠ WAARSCHUWING!
Letselgevaar!
Voor het schoonmaken, moet u de stekker uit het stopcontact halen. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen

Afvalverwerking
Verpakking weggooien
De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

Product afvoeren
Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeente voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

CZ

LED PRACOVNÍ REFLEKTOR 20 W
Stručný návod

PDF ONLINE www.lidl-service.com

U tohoto dokumentu se jedná o zkrácené tiskové vydání kompletního návodu k použití. Naskenováním tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete si zde prostřednictvím zadání čísla produktu (IAN) 398475_2107 přečíst a stáhnout kompletní návod k použití.

VAROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k použití a bezpečnostní pokyny, abyste zabránili věcným škodám a ohrožení zdraví osob. Krátký návod k použití je součástí tohoto produktu. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Tento krátký návod k použití dobře uschovejte a při předání třetím osobám jej předejte společně s produktem.

V dalším textu se bude LED pracovní reflektor 20 W označovat jako produkt.

K Tato značka informuje o teplotě barvy světla.

Tato značka označuje střídavý proud.

W Tento symbol označuje elektrickou energii: Watt

lm Tato značka informuje o maximálním světelném toku.

1900 lm (Φ 120°) Tento symbol označuje užitečný světelný tok v rámci kuželu 120°.

Tento symbol označuje vyzařovací úhel světla.

Tento symbol označuje, že produkt nedisponuje funkcí ztlumení světla.

Tento symbolů označuje třídu ochrany I (provozní prostředek s přípojkou s ochranným vodičem).

IP65 Tento symbol označuje stupeň krytí IP65 (ochrana ze všech stran před ostřikující vodou a prachem).
VZTAHUJE SE POUZE NA TĚLESO REFLEKTORU!

IP44 Tato značka označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana ze všech stran před ostřikující vodou).
VZTAHUJE SE POUZE NA SÍŤOVOU ZÁSTRČKU!

Bezpečnost
Použití v souladu s určením
Tento produkt je určen k použití v interiéru a exteriéru.
Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevezme ručení.

- Produkt je zamýšlen jako mobilní pracovní světlo.

Výrobek je vhodný pro použití v náročných podmínkách.

Rozsah dodávky (obr. A)
1x LED pracovní reflektor 20 W 1
1x Návod k použití (není vyobrazen)

Technické údaje
Typ: LED pracovní reflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Obj. č. spol. Tradix: 398475-21-A-EU
Provozní napětí: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Celkový výkon: 20 W
Osvětlovací prostředek: 30 LED diod SMD
(nelze vyměnit, nedisponuje funkcí ztlumení světla, barva neutrální bílá)
Barva světla: 4 000 K
Světelný tok (Φ 120°): 1 900 lm
Vyzařovací úhel: 100°
Maximální projekční plocha: 238 x 203 mm
Toto svítidlo obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti E (na stupnici od A do G).
Rozměry (ve složeném stavu): 24 x 20,5 x 6 cm (D x Š x H)
Hmotnost: 1,1 kg
Maximální montážní výška: 2 m
Třída ochrany: I/⏚
Stupeň krytí: IP65 (těleso reflektoru)
Stupeň krytí: IP44 (síťová zástrčka)
Délka kabelu: 3 m (včetně zástrčky)
Datum výroby: 10/2021
Záruka: 3 roky

Bezpečnostní pokyny
⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění a udušení!
Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!
- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění!
Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!
- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!
- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění!
Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!
- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí oslnění!
- Nedívejte se přímo do světla svítidla nebo je nesměřujte do očí ostatním lidem. To může vést k negativnímu ovlivnění vidění.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění!
Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!
- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.
- Pokud na výrobku zjistíte závadu, nechte výrobek zkontrolovat a případně opravit, než jej znovu uvedete do provozu.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Externí flexibilní kabel tohoto svítidla nelze vyměnit. Pokud se kabel poškodí, musí se svítidlo zlikvidovat.

⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění!
S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!
- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- **Zkontrolujte napětí!** Zajistěte, aby se vaše síťové napětí shodovalo s údaji na typovém štítku. Nedodržení může vést k nadměrnému vývoji tepla.
- Nikdy se nedotýkejte síťové zástrčky vlhkýma rukama, pokud je zapojena v zásuvce.
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

⚠ POZOR!
Nebezpečí přehřátí!
Nepoužívat v obalu.

Uvedení do provozu
1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Legenda
1 produkt
2 síťový kabel
2a síťová zástrčka
3 horní výřez na tělese reflektoru
3a dolní výřez na tělese reflektoru
4 ruční šrouby
5 opěra pro postavení
6 těleso reflektoru
7 závěsný hák
8 vypínač

Používání produktu
Odvinutí kabelu (obr. B)
Vytáhněte napájecí kabel 2 se síťovou zástrčkou 2a z horního výřezu na tělese reflektoru 3a kompletně jej z produktu 1 odviňte.
Nakonec vytáhněte napájecí kabel 2 z dolního výřezu na tělese reflektoru 3a.

Postavení produktu (obr. C)
1. Povolte oba ruční šrouby 4.
2. Vyklopte opěru pro postavení 5 směrem dozadu, jak je znázorněno.
3. Ruční šrouby 4 opět pevně utáhněte rukou.
4. Protáhněte síťovou zástrčku 2a opěrou pro postavení 5.
5. Postavte produkt 1 na k tomu vhodné místo.

⚠ POZOR!
Nebezpečí poranění!
Při přestavování produktu dávejte pozor na prsty. Můžete si je případně skřípnout.

UPOZORNĚNÍ
- Podklad by měl být rovný, aby produkt nemohl spadnout.
- Místo by mělo být zvoleno tak, aby okolo produktu byl dostatek volného místa.
- Podložte produkt např. ochrannou textilií. Citlivé povrchy se mohou produktem poškrábat.

Změna směru svícení
1. Povolte oba ruční šrouby 4.
2. Sklopte těleso reflektoru 6 do požadované polohy.
3. Ruční šrouby 4 opět pevně utáhněte rukou.

UPOZORNĚNÍ
Otáčení tělesem reflektoru při utažených ručních šroubech může produkt poškodit.

Zavěšení produktu
1. Vyklopte závěsný hák 7 na horní straně produktu 1 směrem nahoru, viz **obr. D**.
Závěsný hák 7 je díky kulovému kloubu volně pohyblivý.
2. Zavěste produkt 1 na již existující hák nebo šňůru.

UPOZORNĚNÍ!
Nebezpečí věcných škod
- Dbejte na maximální montážní výšku 2 m.
- Dbejte na to, aby hák nebo šňůra byly schopny unést hmotnost produktu.
- Zajistěte, aby bylo místo vhodné.
- Zajistěte, aby byl produkt zajištěn proti pádu.
- Dbejte na to, aby byl kolem produktu dostatek volného prostoru pro případ, že by se měl produkt začít kývat. Mohl by narazit do jiného objektu a způsobit škody. Hrozí nebezpečí věcných škod.
- Neupevňujte produkt na horké předměty. Závěsný hák 7 by se mohl zdeformovat.

Zapnutí / vypnutí produktu
Zapojte síťovou zástrčku 2a do řádně nainstalované zásuvky.
Pro zapnutí / vypnutí produktu stiskněte vypínač 8, viz **obr. E**. Při stisknutí je slyšet cvaknutí.

UPOZORNĚNÍ!
- Pokud produkt nebudete nadále používat, vytáhněte síťovou zástrčku 2a ze zásuvky.
- Zásuvka by měla být dobře přístupná, aby bylo v případě potřeby možné síťovou zástrčku 2a rychle vytáhnout ze zásuvky.
- Vezměte na vědomí, že stupeň krytí IP44 pravděpodobně nebude zajištěn, pokud síťovou zástrčku 2a připojíte k prodlužovacímu kabelu namísto do řádně nainstalované zásuvky.

Skladování produktu
- Při nepoužívání produktu opěru pro postavení 5 sklopte.
- Opět naviňte kabel a pro jistotu jej zatlačte do výřezů na tělese reflektoru 3a a 3, viz **obr. B**.
- Skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření.

Pokyny k čištění a ošetřování
⚠ VAROVÁNÍ!
Nebezpečí poranění!
Před čištěním je nutné vytáhnout síťovou zástrčku ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody

Likvidace
Likvidace obalu
Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

Likvidace produktu
Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

PL

REFLEKTOR ROBOCZY LED 20 W
Skrócona instrukcja obsługi

PDF ONLINE www.lidl-service.com

Ten dokument jest skróconą wersją drukowaną całej instrukcji obsługi. Po zeskanowaniu kodu QR zostaniesz bezpośrednio skierowany na stronę serwisu Lidla (www.lidl-service.com). Po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 398475_2107 będziesz mieć wgląd do kompletnej instrukcji obsługi i możliwość jej pobrania.

OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa, aby uniknąć szkód osobowych i materialnych. Przewodnik szybkiego startu jest częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Przechowuj przewodnik szybkiego startu w bezpiecznym miejscu i przekaż wszystkie dokumenty w przypadku przekazania produktu osobom trzecim.

W dalszej treści jest nazywany Reflektor roboczy LED 20 W produktem.

K Ten symbol informuje o temperaturze barwowej światła.

Ten symbol oznacza prąd zmienny.

W Ten symbol oznacza moc elektryczną: Wat.

lm Ten znak informuje o maksymalnym strumieniu świetlnym.

1900 lm (Φ 120°) Ten symbol oznacza użyteczny strumień świetlny w stożku 120°.

Ten symbol oznacza kąt świecenia światła.

Ten symbol oznacza, że produktu nie można przyciemnić.

Ten symbol oznacza klasę ochrony I (sprzęt z przyłączem przewodu ochronnego).

IP65 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP65 (ochrona przed wodą rozpryskową i pyłem).
DOTYCZY WYŁĄCZNIE OBUDOWY PROMIENNIKA!

IP44 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron).
DOTYCZY WYŁĄCZNIE WTYKU SIECIOWEGO!

Bezpieczeństwo
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem
Produkt został przewidziany do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
Ten produkt nie jest przeznaczony do oświetlenia pomieszczeń.

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzanie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

- Produkt przewidziany jest jako mobilna lampa robocza.

Produkt jest odpowiedni do stosowania w trudnych warunkach.

Zakres dostawy (rys. A)
1x Reflektor roboczy LED 20 W 1
1x Instrukcja obsługi (bez rys.)

Dane techniczne
Typ: Reflektor roboczy LED 20 W
IAN: 398475_2107
Nr Tradix: 398475-21-A-EU
Napięcie robocze: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Moc całkowita: 20 W
Źródło światła: 30 diod SMD LED
(niewymienne, bez możliwości przyciemniania, neutralna biel)
Kolor światła: 4000 K
Strumień świetlny (Φ 120 °): 1900 lm
Kąt świecenia: 100°
Maksymalna powierzchnia rzutowania: 238 x 203 mm
Ta lampa zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej E (w skali od A do G).
Wymiary (po złożeniu): 24 x 20,5 x 6 cm (dł. x szer. x gł.)
Masa: 1,1 kg
Maksymalna wysokość montażu: 2 m
Klasa ochrony: I/⏚
Stopień ochrony: IP65 (obudowa promiennika)
Stopień ochrony: IP44 (wtyk sieciowy)
Długość kabla: 3 m (w tym wtyczka)
Data produkcji: 10/2021
Gwarancja: 3 lata

Zasady bezpieczeństwa
⚠ OSTRZEŻENIE!
Ryzyko obrażeń i uduszenia!
Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!
- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo oślepienia!
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło lampy ani kierować jej światła w oczy innych osób. Może to doprowadzić do pogorszenia widzenia.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.
- W przypadku stwierdzenia wady produktu, przed ponownym uruchomieniem należy go sprawdzić i w razie potrzeby naprawić.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Zewnętrznego elastycznego kabla tej lampy nie można wymienić, jeśli kabel jest uszkodzony, lampa musi zostać zniszczona.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Niebezpieczeństwo obrażeń!
Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!
- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.
- **Należy kontrolować napięcie!** Należy upewnić się, że napięcie sieci odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Nieprzestrzeganie tej zasady może doprowadzić do przegrzania.
- Nie należy dotykać podłączonego wtyku sieciowego mokrymi rękami.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

⚠ OSTROŻNIE!
Niebezpieczeństwo przegrzania!
Nie włączać artykułu, gdy znajduje się w opakowaniu.

Uruchomienie
1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Legenda
1 Produkt
2 Kabel zasilający
2a Wtyk sieciowy
3 Górne wgłębienie obudowy
3a Dolne wgłębienie obudowy
4 Śruby ręczne
5 Wspornik
6 Obudowa promiennika
7 Hak do zawieszania
8 Wyłącznik

Użytkowanie produktu
Rozwinięcie kabla (rys. B)
Wyciągnąć kabel zasilający 2 z wtykiem sieciowym 2a z górnego wgłębienia obudowy 3 i wysunąć go całkowicie z produktu 1.
Następnie wyjąć kabel zasilający 2 z dolnego wgłębienia obudowy 3a.

Ustawienie produktu (rys. E)
1. Otworzyć obie śruby ręczne 4.
2. Należy rozłożyć wspornik 5 do tyłu, jak pokazano.
3. Ponownie dokręcić śruby ręczne 4 na siłę ręki.
4. Włożyć wtyk sieciowy 2a przez wspornik 5.
5. Produkt 1 należy umieścić w odpowiednim miejscu.

⚠ OSTROŻNIE
Ryzyko obrażeń ciała!
Podczas przestawiania wspornika uważać na palce. Palce mogą zostać zakleszczone.

WSKAZÓWKA
- Podłoże powinno być równe, aby produkt się nie przewracał.
- W miejscu ustawienia powinno być dosyć wolnej przestrzeni do ustawienia produktu.
- Pod produktem należy umieścić np. podkładkę ochronną. Możliwe jest zadrapanie delikatnych powierzchni produktem.

Zmiana kierunku świecenia
1. Poluzować obie śruby ręczne 4.
2. Przechylić obudowę promiennika 6 do żądanej pozycji.
3. Ponownie dokręcić śruby ręczne 4 na siłę ręki.

WSKAZÓWKA
Obracanie obudowy promiennika przy zablokowanych śrubach ręcznych może spowodować uszkodzenie produktu.

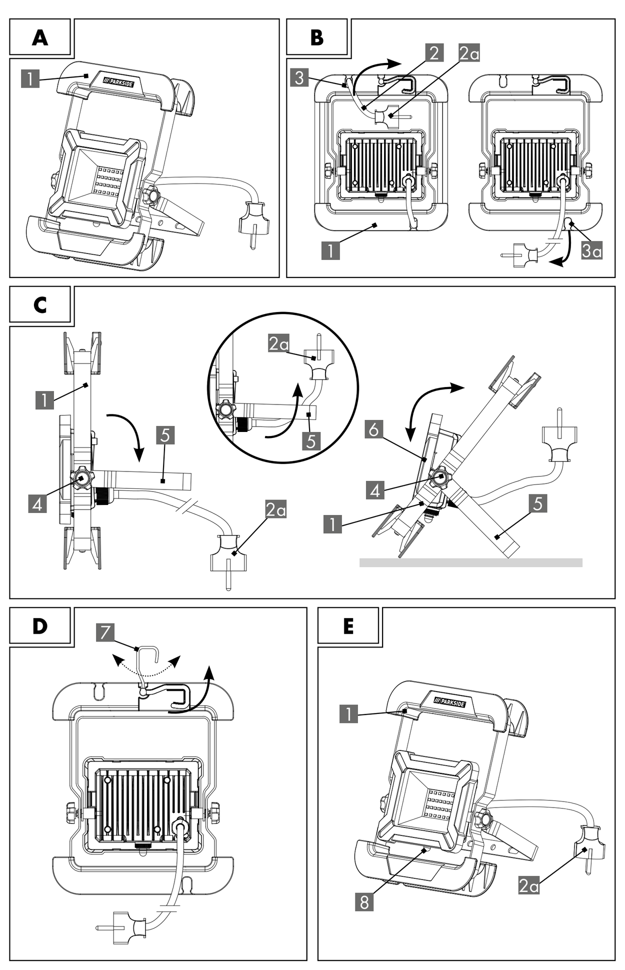
Wieszanie produktu
1. Należy rozłożyć hak do zawieszania 7 na górnej części produktu 1 w górę, patrz **rys C**.
Hak do zawieszenia 7 obraca się swobodnie dzięki wyposażeniu w przegub kulowy.
2. Zawiesić produkt 1 na odpowiednim haku lub sznurze.

WSKAZÓWKA!
Niebezpieczeństwo szkód materialnych
- Należy zwróć uwagę na maksymalną wysokość montażu 2 m.
- Należy dopilnować, aby hak lub sznur były w stanie utrzymać masę produktu.
- Należy się upewnić, że miejsce jest odpowiednie.
- Należy się upewnić, że produkt jest chroniony przed upadkiem.
- Należy dopilnować, aby wokół produktu było wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, na wypadek gdyby produkt się chwiał. W takim przypadku możliwe byłoby uderzenie w inny obiekt i wywołanie szkód. Ryzyko wystąpienia szkód materialnych.
- Nie należy umieszczać produktu na gorących przedmiotach. Hak do zawieszenia 7 mógłby ulec deformacji.

Włączanie/wyłączanie produktu
Wtyk sieciowy 2a należy podłączyć do właściwie zainstalowanego gniazdka.
Do włączenia/wyłączenia należy przycisnąć wyłącznik 8, patrz **rys. E**. Podczas przyciśnięcia słychać kliknięcie.

WSKAZÓWKA
- Jeżeli produkt nie jest używany, należy wyciągnąć wtyk sieciowy 2a z gniazdka.
- Wtyk sieciowy 2a powinien być łatwo dostępny, aby w razie zapotrzebowania możliwe było szybkie jego wyciągnięcie.
- Należy pamiętać, że ochrona IP zgodnie z IP44 może nie być zagwarantowana, jeśli wtyk sieciowy 2a zostanie podłączony do przedłużacza zamiast do prawidłowo zainstalowanego gniazdka.

Przechowywanie produktu
- W razie nieużytkowania produktu należy złożyć wspornik 5.
- Ponownie zwinąć kabel zasilający i wcisnąć go we wgłębienia obudowy 3a i 3, aby go zabezpieczyć, patrz **rys. B**.



- Przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV.

Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji
⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Przed czyszczeniem wyjąć baterie z przegródki na baterie. Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę. Ryzyko porażenia prądem!
- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie

Utylizacja
Utylizacja opakowania

Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

SK

LED PRACOVNÝ REFLEKTOR 20 W
Krátky návod

Tento návod predstavuje skrátené tlačené vydanie kompletného návodu na použitie. Oskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com), kde si po zadaní čísla výrobku (IAN) 398475_2107 môžete pozrieť a prevziať kompletný návod na použitie.

VÝSTRAHA! V záujme predchádzania poraneniam osôb a vzniku vecných škôd dodržiavajte pokyny a bezpečnostné upozornenia uvedené v kompletnom návode na použitie. Príručka so stručným návodom je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Príručku so stručným návodom si starostlivo uschovajte a v prípade odovzdania výrobku tretím osobám odovzdajte spolu s ním aj kompletnú dokumentáciu.

V ďalšom texte sa bude LED pracovný reflektor 20 W označovať ako výrobok.

K Tento symbol vás informuje o farebnej teplote svetla.

∼ Tento znak označuje striedavý prúd.

W Tento symbol označuje elektrickú energiu: watt.

lm Tento znak informuje o maximálnom svetelnom toku.

1900 lm (Φ 120°) Tento symbol označuje užitočný svetelný tok v 120° kuželi.

Tento symbol označuje uhol lúča svetla.

Tento symbol označuje, že výrobok nie je stmievateľný.

Tento symbol označuje triedu ochrany I (zariadenie s pripojeným ochranným vodičom).

IP65 Tento symbol označuje druh ochrany IP65 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode a prachu).
PLATÍ LEN PRE TELESO REFLEKTORA!

IP44 Tento znak označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode).
PLATÍ IBA PRE SIEŤOVÚ ZÁSTRČKU!

Bezpečnosť
Použitie v súlade s určením

Tento výrobok je určený na používanie v interiéri a exteriéri.
Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v domácnosti.

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

- Výrobok je určený ako mobilné pracovné svetlo.

Výrobok je vhodný na použitie v náročných podmienkach.

Obsah dodávky (obr. A)
1x LED pracovný reflektor 20 W 1
1x Používateľská príručka (bez obrázkov)

Technické údaje
Typ: LED pracovný reflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix č. výr.: 398475-21-A-EU
Prevádzkové napätie: 220 – 240 V∼, 50/60 Hz
Celkový výkon: 20 W
Svetelný zdroj: 30 SMD LED diódy (bez možnosti výmeny, ⚠ nestmievateľné, neutrálne biele)
Farba svetla: 4 000 K
Svetelný tok (Φ 120°): 1 900 lm
Uhol lúča svetla: 100°
Maximálna projekčná plocha: 238 x 203 mm
Toto svietidlo obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti E (na stupnici od A po G).
Rozmery (v zloženom stave): 24 x 20,5 x 6 cm (D x Š x H)
Hmotnosť: 1,1 kg
Maximálna výška inštalácie: 2 m
Trieda ochrany: I/⏚
Druh ochrany: IP65 (teleso reflektora)
Druh ochrany: IP44 (sieťová zástrčka)
Dĺžka kábla: 3 m (aj s konektorom)
Dátum výroby: 10/2021
Záruka:: 3 roky

Bezpečnostné opatrenia
⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusenia!

Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!
- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti.

Dodržiavajte národné predpisy!
- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

⚠ VAROVANIE!

Riziko oslnenia!
- Nepozerajte priamo do svetla lampy, ani ním nemierte do očí iných ľudí. Môže to viesť k postihnutiu zraku.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.
- Ak na výrobku zistíte chybu, nechajte výrobok skontrolovať a v prípade potreby ho pred opätovným uvedením do prevádzky opravte.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Vonkajší flexibilný kábel tohto svietidla nie je možné vymeniť, ak je kábel poškodený, svietidlo sa musí zlikvidovať.

⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!
- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- **Skontrolovať napätia!** Uistite sa, že existujúce sieťové napätie zodpovedá údaju na typovom štítku. Nedodržanie môže viesť k tvorbe nadmerného tepla.
- Sieťovú zástrčku nikdy nechytajte vlhkými rukami, pokiaľ je v prevádzke.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

⚠ POZOR!

Nebezpečenstvo prehriatia!

Nepoužívajte v obale.

Uvedenie do prevádzky
1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave. V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Legenda
1 Výrobok
2 Napájací kábel
2a Sieťová zástrčka
3 Výrez v hornej časti telesa
3a Výrez v spodnej časti telesa
4 Skrutky na ručné uťahovanie
5 Oporný strmeň
6 Teleso reflektora
7 Závesný hák
8 Spínač ZAP./VYP.

Použitie výrobku
Odvinutie kábla (obr. B)

Vytiahnite napájací kábel 2 so sieťovou zástrčkou 2a z výrezu v hornej časti telesa 3a úplne ho odviňte z výrobku 1.
Potom vytiahnite napájací kábel 2 aj z výrezu na spodnej strane telesa 3a.

Inštalácia výrobku (obr. C)
1. Otvorte obidve skrutky na ručné uťahovanie 4.
2. Vyklopte oporný strmeň 5 dozadu tak, ako je znázornené.
3. Skrutku na ručné uťahovanie 4 pevne utiahnite rukou.
4. Veďte sieťovú zástrčku 2a cez oporný strmeň 5.
5. Výrobok 1 postavte na vhodné miesto.

⚠ POZOR

Nebezpečenstvo poranenia!

Pri nastavovaní oporného strmeňa si dávajte pozor na prsty. Mohli by ste si ich zaseknúť.

UPOZORNENIE
– Podklad by mal byť rovný, aby sa výrobok nemohol prevrátiť.
– Okolo výrobku by mal byť dostatok voľného miesta.
– Pod výrobok umiestnite ochrannú podložku. Na jemných povrchoch by výrobok mohol zanechať škrabance.

Zmena smeru osvetlenia
1. Uvoľnite obidve skrutky na ručné uťahovanie 4.
2. Nastavte teleso reflektora 6 do požadovanej polohy.
3. Skrutku na ručné uťahovanie 4 pevne utiahnite rukou.

UPOZORNENIE

Otáčanie telesa reflektora s utiahnutými skrutkami na ručné uťahovanie môže poškodiť výrobok.

Zavesenie výrobku
1. Háčik 7 v hornej časti výrobku 1 vyklopte nahor, pozri **obr. D**. Hákom 7 možno voľne pohybovať vďaka guľovému kĺbu.
2. Zaveste výrobok 1 na nainštalovaný háčik alebo šnúrku.

UPOZORNENIE!

Nebezpečenstvo vecnej škody
- Dbajte na maximálnu výšku inštalácie 2 m.
- Ubezpečte sa, že háčik alebo šnúra unesú hmotnosť výrobku.
– Uistite sa, že miesto je vhodné.
– Uistite sa, že výrobok je zabezpečený proti pádu.
– Zabezpečte, aby bolo okolo výrobku dostatok voľného miesta v prípade, že by sa rozkýval. Mohol by naraziť do iného predmetu a spôsobiť tým škodu. Vzniká nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
– Tento výrobok neupevňujte na horúce predmety. Závesný hák 7 by sa mohol zdeformovať.

Zapnutie/vypnutie výrobku

Sieťovú zástrčku 2a zapojte do riadne nainštalovanej zásuvky.
Na zapnutie/vypnutie stlačte tlačidlo ZAP.-/VYP. 8, pozri **obr. E**. Pri stlačení budete počuť kliknutie.

UPOZORNENIE
– Vytiahnite sieťovú zástrčku 2a zo zásuvky, keď výrobok nepoužívate.
– Zásuvka by mala byť ľahko prístupná, aby sa v prípade potreby dala sieťová zástrčka 2a rýchlo vytiahnuť.
– Upozorňujeme, že ochrana IP44 nemusí byť zaručená, ak pripojíte sieťovú zástrčku 2a k predlžovaciemu káblu namiesto správne nainštalovanej zásuvky.

Skladovanie výrobku
- Ak výrobok nepoužívate, zaklapnite oporný strmeň 5.
- Znova naviňte napájací kábel a zatlačte ho do výrezov na telese 3a a 3, pozri **obr. B**.
- Skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením.

Pokyny na čistenie a údržbu
⚠ VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením je nutné vytiahnuť sieťovú zástrčku zo zásuvky. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!
- čistite iba čistou handričkou
- nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
- nenamáčajte do vody

Likvidácia
Likvidácia obalu

Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo na mestskej správe.

ES

FOCO DE TRABAJO LED 20 W
Guía breve

Este documento en una versión impresa abreviada de las instrucciones de uso originales. Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página de servicio técnico de Lidl (www.lidl-service.com) para abrir y descargar las instrucciones de uso completas indicando el número de referencia (IAN) 398475_2107.

ADVERTENCIA Con el fin de evitar lesiones físicas y daños materiales, observe las instrucciones de uso completas y las advertencias de seguridad. La guía de inicio rápido forma parte del producto. Así pues, antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y las advertencias de seguridad. Guarde la guía de inicio rápido en un lugar seguro y, si cede este producto a un tercero, entréguele toda la documentación.

En los apartados siguientes, el Foco de trabajo led 20 W recibe la denominación de producto.

K Este símbolo le informa sobre la temperatura de color de la luz.

∼ Este símbolo sirve para identificar la corriente alterna.

W Este símbolo indica la potencia eléctrica: vatios.

lm Este símbolo informa de la corriente lumínica máxima.

1900 lm (Φ 120°) Este símbolo indica el flujo lumínico útil dentro de un cono de 120°.

Este símbolo indica el ángulo de radiación de la luz.

Este símbolo indica que la luz del producto es regulable.

Este símbolo indica que se trata de un producto con clase de protección I (equipos con una conexión para un conductor de puesta a tierra).

IP65 Este símbolo indica que se trata de un producto con grado de protección IP65 (protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones y contra el polvo).
SE APLICA SOLO A LA CARCASA DEL REFLECTOR.

IP44 Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP44. (Protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones.)
SE APLICA SOLO AL ENCHUFE.

Seguridad
Uso previsto

El producto está concebido para su uso tanto en interiores como en exteriores.
El producto no es adecuado para la iluminación de interiores en el hogar.

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

- El producto está diseñado como una lámpara de trabajo móvil.

El producto es apto para su uso en entornos difíciles.

Volumen de suministro (figura A)
1x Foco de trabajo led 20 W 1
1x instrucciones de uso (sin ilustraciones)

Datos técnicos
Tipo: Foco de trabajo led 20 W
IAN: 398475_2107
N° ref. de Tradix: 398475-21-A-EU
Tensión de servicio: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Potencia total: 20 W
Fuente de luz: 30 LED SMD (no reemplazables, ⚠ no regulables, luz blanca neutra)
Color de la luz: 4000 K
Corriente lumínica (Φ 120°): 1900 lm
Ángulo de radiación: 100°
Superficie de proyección máxima: 238 mm × 203 mm
Este producto contiene una fuente de luz con una eficiencia energética E (en una escala de A a G).
Dimensiones (plegado): 24 cm × 20,5 cm × 6 cm (lo × an × pr)
Peso: 1,1 kg
Altura de incorporación máxima: 2 m
Clase de protección I/⏚
Grado de protección: IP65 (carcasa del reflector)
Grado de protección: IP44 (enchufe)
Longitud del cable: 3 m (incluido el conector)
Fecha de fabricación: 10/2021
Garantía: 3 años

Advertencias de seguridad
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y asfixia

Si los niños juegan con el producto o el embalaje, pueden lesionarse o ahogarse con él
- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

El producto no es apto para niños menores de 8 años. Puede provocar lesiones.
- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños.

Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país.
- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

No utilice el producto en entornos con riesgo de explosión. Puede provocar lesiones.
- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de deslumbramiento
- No mire directamente a la luz de la lámpara ni dirija la lámpara hacia los ojos de otras personas, pues esto puede afectar a la capacidad de visión de la persona afectada.

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato. Puede provocar lesiones.
- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.
- Si constata un desperfecto en el producto, retire las pilas del aparato y encargue su revisión y, en caso necesario, su reparación, antes de volver a ponerlo en servicio.
- Los LED no pueden sustituirse. Si los LED están defectuosos, elimine el producto.
- El cable flexible externo de este producto no puede reemplazarse; si el cable sufre algún daño, el producto debe dejarse inutilizable..

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

No manipule indebidamente el producto. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica.
- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse. En el caso de realizarse manipulaciones o modificaciones, existe riesgo de muerte debido a una descarga eléctrica. Por razones de homologación (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación.
- **Compruebe las tensiones** - Asegúrese de que la tensión de red existente coincide con los datos de la placa de características. El incumplimiento puede provocar un calentamiento excesivo.
- No toque nunca el enchufe de alimentación con las manos mojadas cuando se encuentre en uso.
- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de sobrecalentamiento

No encender dentro del embalaje.

Puesta en servicio
1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño. Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Leyenda
1 Producto
2 Cable de alimentación
2a Enchufe
3 Escotadura superior de la carcasa
3a Escotadura inferior de la carcasa
4 Tornillos manuales
5 Estribo de soporte
6 Carcasa del reflector
7 Gancho de suspensión
8 Interruptor encendido y apagado

Uso del producto
Desenrollar el cable (figura B)

Extraiga el cable de alimentación 2 junto con el enchufe 2a de la escotadura superior de la carcasa 3 y desenróllelo por completo del producto 1. A continuación, extraiga el cable de alimentación 2 de la escotadura inferior de la carcasa 3a.

Instalar el producto (figura C)
1. Abra los dos tornillos manuales 4.
2. Despliegue el estribo de soporte 5 hacia atrás tal como se muestra en la figura.
3. Vuelva a apretar los tornillos manuales 4.
4. Pase el enchufe 2a por el estribo de soporte 5.
5. Coloque el producto 1 en un lugar apropiado.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

Tenga cuidado con los dedos al ajustar el estribo de soporte, pues puede pillárselos.

AVISO
- La base del producto debe ser plana para que no pueda caerse.
- El lugar debe tener suficiente espacio libre alrededor del producto.
- Coloque, p. ej., una cubierta de protección debajo del producto. Las superficies sensibles pueden sufrir arañazos ocasionados por el producto.

Modificar orientación de la luz
1. Afloje los dos tornillos manuales 4.
2. Incline la carcasa del reflector 6 hasta la posición deseada.
3. Vuelva a apretar los tornillos manuales 4.

AVISO

Si gira la carcasa del reflector cuando los tornillos manuales están bloqueados, el producto puede sufrir daños.

Suspender producto
1. Despliegue el gancho de suspensión 7 de la parte superior del producto 1 hacia arriba; consulte la **figura D**.
El gancho de suspensión 7 puede moverse libremente a través de una articulación esférica.
2. Suspenda el producto 1 de un gancho existente o de un cordón.

AVISO

Peligro de daños materiales
- Observe la altura de incorporación máxima de 2 metros.
- Asegúrese de que el gancho o el cordón tengan capacidad suficiente para soportar el peso del producto.
- Asegúrese de disponer de espacio suficiente.
- Asegúrese de que el producto esté debidamente protegido contra caídas.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor del producto por si este oscila. De lo contrario, puede chocar con otro objeto y ocasionar daños, lo que a su vez entraña el riesgo de que se produzca un daño en algún efecto material.
- No fije el producto a objetos calientes, pues el gancho de suspensión 7 puede deformarse.

Encendido y apagado del producto

Inserte el enchufe 2a en una toma de corriente correctamente instalada.
Para encender o apagar el producto, pulse el botón de encendido y apagado 8; consulte la **figura E**. Al hacerlo, se escucha un clic.

AVISO
- Desconecte el enchufe 2a de la toma de corriente cuando no esté utilizando el producto.
- La toma de corriente debe encontrarse en un lugar accesible para poder desconectar rápidamente el enchufe 2a en caso necesario.
- Tenga en cuenta que, si conecta el enchufe 2a a un cable alargador en lugar de hacerlo a una toma de corriente correctamente instalada, puede que la protección IP44 ya no esté garantizada.

Almacenar el producto
- Si no va a utilizar el producto, cierre el estribo de soporte 5.
- Vuelva a enrollar el cable de alimentación e introdúzcalo a presión en las escotaduras de la carcasa 3a y 3 para que quede protegido; consulte la **figura B**.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

Instrucciones de limpieza y cuidado
⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

Antes de efectuar la limpieza, tiene que desenchufar el enchufe de alimentación. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el aparato en agua.

Eliminación
Eliminación del embalaje

El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en su totalidad con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

El producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

DK

LED-ARBEJDSPROJEKTØR 20 W
Kort vejledning

Ved dette dokument drejer de sig om en forkortet printudgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden videreføres du direkte til Lidl-Service-siden (www.lidl-service.com) og kan ved at indtaste artikelnummeret (IAN) 398475_2107 se og downloade den komplette betjeningsvejledning.

ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning og sikkerhedsanvisningerne, for at undgå person- og materialeskader. Quick-Start-Guiden er en del af produktet. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Opbevar Quick-Start-Guiden sikkert og overdrag alle dokumenter ved videregivelse af produktet til andre.

Nedenstående betegnes som LED-arbejdsprojektør 20 W produkt.

K Dette symbol informerer om lysets farvetemperatur.

∼ Dette tegn angiver vekselstrøm.

W Dette symbol angiver den elektriske effekt: Watt.

lm Dette tegn angiver den maksimale lysstrøm.

1900 lm (Φ 120°) Dette symbol viser den anvendelige lysstrøm inden for en 120° kegle på 120°.

Dette symbol betegner lysets strålevinkel.

Dette symbol henviser til, at produktet ikke kan lysdæmpes.

Dette symbol betegner beskyttelsesklasse I (materiel med en jordledertilslutning).

IP65 Dette symbol betegner kapslingsklasse IP65 (beskyttelse mod sprøjtevand fra alle sider samt støvtæthed).
GÆLDER KUN FOR PROJEKTØRENS HUS!

IP44 Dette tegn angiver beskyttelsesklassen IP44 (Beskyttelse mod sprøjtvand fra alle sider).
GÆLDER KUN FOR STRØMADAPTEREN!

Sikkerhed
Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til inden- og udendørs brug.
Dette produkt er ikke egnet til indendørs belysning.

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.

- Produktet er beregnet til brug som mobil arbejdslygte.

Produktet er velegnet til brug i barske miljøer.

Leveringsomfang (fig. A)
1x LED-arbejdsprojektør 20 W 1
1x Betjeningsvejledning (uden billede)

Tekniske data
Type: LED-arbejdsprojektør 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix-nr: 398475-21-A-EU
Driftsspænding: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Samlet effekt: 20 W
Lyskilde: 30 SMD-LEDs (ikke udskiftelig, ⚠ ikke dæmpbar, neutral hvid)
Lysfarve: 4.000 K
Lysstrøm (Φ 120°): 1.900 lm
Strålens vinkel: 100°
Maks. projektionsareal: 238 x 203 mm
Lampen indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse E (på en skala fra A til G).
Mål (sammenklappet): 24 x 20,5 x 6 cm (L x B x D)
Vægt: 1,1 kg
Maksimal montagehøjde: 2m
Beskyttelsesklasse: I/⏚
Kapslingsklasse: IP65 (projektørens lys)
Kapslingsklasse: IP44 (strømadapter)
Kabellængde: 3 m (inkl. stik)
Produktionsdato: 10/2021
Garanti: 3 år

Sikkerhedsanvisninger
⚠ ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!

Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kan de skade eller kvæle på det!
- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Ikke egnet til børn under 8 år! Der er fare for personskader!
- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn.

Overhold forskrifterne i dit land!
- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser! Der er fare for personskader!
- Produktet må ikke bruges i eksplosionsfarlige (Ex) omgivelser. Produktet er ikke godkendt til brug i omgivelser med brandbare væsker, gasser eller støv.

⚠ ADVARSEL!

Fare for blænding!
- Se ikke direkte ind i LED-multilygtens lys og ret ikke LED-multilygten direkte mod andre personers øjne. Kan medføre nedsat syn.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!
- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- Ved uagtsomme reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.
- Hvis du finder en defekt på produktet, skal du få produktet kontrolleret og om nødvendigt repareret, inden du tager det i brug igen.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte, skal hele produktet bortskaffes.
- Denne lampes eksterne fleksible kabel kan ikke udskiftes, når kablet er beskadiget, skal lampen kasseres.

⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Produktet må ikke manipuleres! Der er fare for personskader pga. Elektrisk stød!
- Huset må under ingen omstændigheder åbnes, og produktet må ikke manipuleres/ændres. Manipulationer/ændringer medfører livsfare pga. Elektrisk stød. Manipulationer/ændringer er forbudt iht. Godkendelsesårsager (CE).
- **Kontroller spændinger!** Kontroller, at den eksisterende netspænding svarer til angivelse på typeskiltet. Sker det ikke, kann der opstå for stor varme.
- Stikket må aldrig berøres med fugtige hænder, når det er forbundet.
- Produktet må ikke overdækkes under brug.

⚠ FORSIGTIG!

Fare for overophedning!

Må ikke tændes i emballagen.

Ibrugtagning
1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget. Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

Signaturforklaring
1 Produkt
2 Netkabel
2a Strømadapter
3 øverste udsparing i huset
3a nederste udsparing i huset
4 Håndskruer
5 Stativbøjle
6 Lygtehus
7 Ophængningskrog
8 TÆND-/SLUK-kontakt

Produktets brug
Afvikling af kablet (fig. B)

Træk netkablet 2 med strømadapteren 2a ud af den øverste udsparing i kabinettet 3, og vikl det helt af produktet 1.
Træk netkablet 2 derefter også ud af den nederste udsparing i kabinettet 3a.

Opstilling af produktet (Fig. C)
1. Åbn de to håndskruer 4.
2. Vip stativbøjlen ud 5 bagud som vist.
3. Spænd håndskruerne 4 håndfast igen.
4. Før strømadapteren 2a gennem stativbøjlen 5.
5. Opstil produktet 1 et egnet sted.

⚠ FORSIGTIG

Fare for personskader!

Pas på fingrene ved indstilling af stativbøjlen. Der er fare for at klemme fingrene.

BEMÆRK
- Undergrunden bør være plan, således at produktet ikke kan vælte.
- På stedet skal der være tilstrækkelig afstand rundt om produktet.
- Læg f.eks. et beskyttelsestæppe under produktet. Følsomme overflader kan ridses af produktet.

Ændring af lysretning
1. Løsn de to håndskruer 4.
2. Tip projektørens kabinet 6 i den ønskede position.
3. Spænd håndskruerne 4 håndfast igen.

BEMÆRK

Hvis du drejer projektørens kabinet med håndskruerne spændt, kan produktet blive beskadiget.

Ophængning af produkt
1. Vip ophængningskrogen 7 på oversiden af produktet 1 opad, se **Fig. D**.
Ophængningskrogen 7 er udstyret med et kugleled og kan derfor bevæges frit.
2. Hæng produktet 1 op på en eksisterende krog eller en snor.

BEMÆRK!

Fare for materiel skade
- Bemærk den maksimale monteringshøjde på 2m.
- Sørg for at krogen eller snoren kan bære produktets vægt.
- Kontrollér at stedet er egnet.
- Sørg for at produktet ikke kan falde ned.
- Sørg for at der er plads nok rundt om produktet, hvis det skulle begynde at svinge. Det kan slå imod en anden genstand og forårsage skader. Der er fare for materialeskader.
- Fastgør ikke produktet til varme genstande. Hængekrogen 7 kan herved deformeres.

Tænd/sluk produktet

Sæt strømadapteren 2a i en korrekt placeret stikkontakt.
Tryk på TÆND/SLUK-kontakten for at tænde eller slukke 8, se **Fig. E**. Der høres en kliklyd, når der trykkes.

BEMÆRK
- Træk strømadapteren 2a ud af stikdåsen når produktet ikke benyttes.
- Stikkontakten bør være let tilgængelig, for ved behov hurtigt at kunne trække strømadapteren 2a ud
- Bemærk, at IP-beskyttelse iht. IP44 muligvis ikke garanteres, hvis du tilslutter strømadapteren 2a til et forlængerkabel i stedet for en korrekt installeret stikkontakt.

Opbevaring af produktet
- Hvis produktet ikke benyttes, foldes stativbøjlen 5 sammen.
- Spol strømkablet tilbage, og skub det ind i husets fordybninger 3a og 3 for at sikre det, se **fig. B**.
- Opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

Rengørings- & plejeanvisninger
⚠ ADVARSEL!

Fare for personskader!

Træk strømstikket inden rengøring. Fare for elektrisk stød!
- rengør kun med en tør klud
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- Må ikke komme ned i vand
- opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

Bortskaffelse
Bortskaffelse af emballagen

Emballagen og brugsvejledningen består af 100 % miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune.

IT

FARO DA LAVORO A LED 20 W
Guida rapida

Questo documento è una versione stampata abbreviata delle istruzioni operative complete. La scansione del codice QR vi porterà direttamente alla pagina di servizio Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il numero di articolo (IAN) 398475_2107 potrete visualizzare e scaricare le istruzioni d'uso complete.

ATTENZIONE! Osservare le istruzioni d'uso complete e le istruzioni di sicurezza per evitare lesioni personali e danni alle cose. La Guida rapida fa parte di questo prodotto. Familiarizzare con tutte le istruzioni operative e di sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare la Guida rapida in un luogo sicuro e consegnare tutti i documenti quando si passa il prodotto a terzi.

Di seguito il Faro da lavoro a LED 20 W viene chiamato prodotto.

K Questo simbolo indica la temperatura di colore della luce.

∼ Questo simbolo indica la corrente alternata.

W Questo simbolo indica la potenza elettrica: watt.

lm Questo simbolo indica il flusso luminoso massimo.

1900 lm (Φ 120°) Questo simbolo indica il flusso luminoso utile in un cono da 120°.

Questo simbolo indica l'angolo di emissione della luce.

Questo simbolo indica che il prodotto non è regolabile.

Questo simbolo indica la classe di protezione I (Dispositivo con un punto terminale di messa a terra protettiva).

IP65 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP65 (Protezione contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati ed a tenuta di polvere).
VALIDITÀ SOLO PER L'ALLOGGIAMENTO DEL FARETTO!

IP44 Questo simbolo indica il tipo di protezione IP44. (Protezione da schizzi d'acqua su tutti i lati).
VALIDITÀ SOLO PER LA SPINA DI RETE!

Sicurezza
Uso conforme

Il prodotto è destinato all'uso in ambienti interni ed esterni.
Il Prodotto non è adatto all'illuminazione degli ambienti domestici.

Il prodotto non è previsto per l'uso commerciale. Un utilizzo diverso o una modifica del prodotto sono da considerarsi come non conformi e possono causare rischi quali lesioni e danneggiamenti. Il distributore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio.

- Il prodotto è inteso come lampada da lavoro mobile.

Il prodotto è adatto all'uso in ambienti difficili.

Fornitura (fig. A)
1x Faro da lavoro a LED 20 W 1
1x Istruzioni per l'uso (senza fig.)

Dati tecnici
Tipo: Faro da lavoro a LED 20 W
IAN: 398475_2107
N. art. Tradix: 398475-21-A-EU
Tensione di esercizio: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Potenza totale: 20 W
Illuminazione: 30 LED SMD (non sostituibile, ⚠ non regolabile, bianco neutro)
Colore della luce: 4.000 K
Flusso luminoso (Φ 120°): 1.900 lm
Angolo di emissione: 100°
Superficie di proiezione max.: 238 x 203 mm
Questo faretto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica E (su una scala da A a G).
Misure (chiuso): 24 x 20,5 x 6 cm (Lungh x Largh x Prof)
Peso: 1,1 kg
Altezza massima di fissaggio: 2m
Classe di protezione: I/⏚
Grado di protezione: IP65 (Alloggiamento del faretto)
Grado di protezione: IP44 (Spina di rete)
Lunghezza cavo: 3 m (incl. spina)
Data di produzione: 10/2021
Garanzia: 3 anni

Avvertenze di sicurezza
⚠ AVVERTENZA!

Rischio di lesioni e soffocamento!

Nel caso in cui die bambini giochino con il prodotto o con la sua confezione, possono ferirsi o soffocarsi!
- Non far giocare i bambini con il prodotto o la confezione.
- Sorvegliare i bambini quando si trovano vicino al prodotto.
- Conservare il prodotto e l'imballaggio fuori dalla portata die bambini.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Non adatto per bambini di età inferiore ai 8 anni! Esiste il pericolo di lesioni!
- I bambini a partire dai 8 anni ed oltre, nonché persone con delle capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, durante l'utilizzo del prodotto devono essere sorvegliati e/o essere istruiti in merito all'utilizzo in sicurezza del prodotto e comprendere i pericoli risultanti.
- È vietato far giocare i bambini con il prodotto.
- Gli interventi di manutenzione e/o pulizia del prodotto non possono essere eseguiti dai bambini.

Attenersi alle normative nazionali!
- Per l'utilizzo e lo smaltimento del prodotto, rispettare le normative e le disposizioni nazionali applicabili.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Non utilizzare in ambienti a rischio esplosione! Esiste il pericolo di lesioni!
- Il prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente a rischio di esplosione (Ex). Il prodotto non è omologato per un ambiente nel quale si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di abbagliamento!
- Non rivolgere lo sguardo direttamente nella luce della lampada o orientare la stessa verso gli occhi di altre persone. Si potrebbero verificare delle menomazioni della vista.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Un prodotto difettoso non deve essere utilizzato! Esiste il pericolo di lesioni!
- Non utilizzare il prodotto in caso di malfunzionamenti, danni o difetti.
- Riparazioni eseguite in modo improprio possono comportare considerevoli rischi per l'utente.
- Quando si rileva un difetto nel prodotto, fate controllare e riparare il prodotto, se necessario, prima di rimetterlo in funzione.
- I LED non sono sostituibili. Nel caso in cui i LED diventino difettosi, il prodotto deve essere smaltito.
- Il cavo flessibile esterno di questo faretto non può essere sostituito. Quando il cavo risulta essere danneggiato, il faretto deve essere smaltito.

⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Il prodotto non deve essere modificato! Esiste il pericolo di infortuni a causa di scosse elettriche!
- In nessun caso l'alloggiamento può essere aperto ed il prodotto essere manipolato/modificato. In caso di manipolazioni/modifiche sussiste il pericolo di morte per scossa elettrica. Manipolazioni/modifiche sono vietate per motivi di omologazione (CE).
- **Verificare le tensioni!** Accertarsi che la tensione di rete presente corrisponda a quella indicata sulla targhetta di identificazione. L'inosservanza di questa precauzione può causare un'eccessiva produzione di calore.
- Non toccare mai la spina di rete con le mani bagnate quando è in funzione.
- Durante l'utilizzo, il prodotto non deve essere coperto.

⚠ ATTENZIONE!

Pericolo di surriscaldamento!

Non accendere nella confezione.

Messa in funzione
1. Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
2. Verificare che tutte le parti siano complete e non danneggiate. In caso contrario, contattare l'indirizzo dell'assistenza indicato.

Legenda
1 Prodotto
2 Cavo di rete
2a Spina di rete
3 Rientranza superiore dell'alloggiamento
3a Rientranza inferiore dell'alloggiamento
4 Viti manuali
5 Staffa di sostegno
6 Alloggiamento del faretto
7 Gancio
8 Interruttore ON/OFF

Utilizzo del prodotto
Svolgere il cavo (Fig. B)

Estrarre il cavo di rete 2 con la spina di rete 2a dalla rientranza superiore dell'alloggiamento 3 ed avvolgerlo completamente dal prodotto 1.
Successivamente, estrarre il cavo di rete 2 anche dalla rientranza inferiore dell'alloggiamento 3a.

Assemblaggio del prodotto (Fig. C)
1. Aprire le due viti manuali 4.
2. Estrarre la staffa di sostegno 5 come illustrato verso la parte posteriore.
3. Stringere nuovamente le viti manuali 4 a mano.
4. Condurre la spina di rete 2a attraverso la staffa di sostegno 5.
5. Collocare il prodotto 1 in un punto adatto.

⚠ ATTENZIONE

Pericolo di lesioni!

Prestare attenzione alle dita quando si regola la staffa di sostegno. Si potrebbero event. incastrare.

NOTA
- Il fondo dovrebbe essere piano, in modo che il prodotto non possa cadere.
- Lo spazio intorno al prodotto deve essere sufficientemente ampio.
- Mettere ad es. un telo di protezione sotto il prodotto. Le superfici sensibili potrebbero essere graffiate dal prodotto.

Modificare la direzione di illuminazione
1. Allentare le due viti manuali 4.
2. Portare l'alloggiamento del faretto 6 nella posizione desiderata.
3. Stringere nuovamente le viti manuali 4 a mano.

NOTA

Il prodotto si potrebbe danneggiare nel caso in cui si giri l'alloggiamento del faretto con le viti manuali serrate.

Aggancio del prodotto
1. Sollevare il gancio 7 sul lato superiore del prodotto 1, vedi **Fig. D**. Il gancio 7 è spostabile liberamente grazie ad un'articolazione a sfera.
2. Appendere il prodotto 1 ad un gancio presente oppure ad una cordicella.

NOTA!

Pericolo di danni materiali
- Rispettare l'altezza massima di fissaggio pari a 2m.
- Accertarsi che il gancio o la corda, possa sostenere il peso del prodotto.
- Accertarsi di appendere il prodotto in un luogo adatto.
- Accertarsi che il prodotto non possa cadere.
- Accertarsi che intorno al prodotto sia presente spazio a sufficienza nel caso in cui inizi a oscillare. Potrebbe urtare un altro oggetto e causare danni. Sussiste il pericolo di danni materiali.
- Non fissare il prodotto su oggetti incandescenti. Il gancio 7 potrebbe deformarsi.

Accensione/spegnimento del prodotto

Inserire la spina di rete 2a in una presa elettrica installata a regola d'arte.
Per l'attivazione/disattivazione, premere l'interruttore ON/OFF 8, vedi **Fig. E**. Quando si preme si sente un clic.

NOTA
- Estrarre la spina di rete 2a dalla presa elettrica quando il prodotto non deve essere utilizzato.
- La presa elettrica deve essere facilmente accessibile in modo da poter estrarre rapidamente la spina di rete 2a in caso di necessità.
- Si prega di notare che la protezione IP secondo IP44 probabilmente non è garantita quando si collega la spina di rete 2a ad una prolunga e non in una presa elettrica installata a regola d'arte.

Conservare il prodotto
- In caso di inutilizzo del prodotto chiudere la staffa di sostegno 5.
- Riavvolgere il cavo di rete e per sicurezza inserirlo nelle rientranze dell'alloggiamento 3a e 3, vedi **Fig. B**.
- Conservare in un luogo fresco, asciutto e protetto dai raggi UV.

Avvertenze sulla cura e la manutenzione
⚠ AVVERTENZA!

Pericolo di lesioni!

Prima dell'intervento di pulizia, scollegare l'apparecchio dalla presa elettrica. Sussiste il pericolo di scosse elettriche!
- pulire solo con un panno asciutto
- non usare alcun detergente aggressivo o agenti chimici
- non immergere nell'acqua

Smaltimento
Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio e le istruzioni per l'uso sono realizzati al 100 % in materiale ecocompatibile e possono essere smaltiti presso i centri di riciclo locali.

Smaltimento del prodotto

Il prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per le possibilità di smaltimento del prodotto, contattare il comune o l'amministrazione della città di residenza.

HU

LED-MUNKAREFLEKTOR 20 W
Gyors útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati utasítás rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával közvetlenül a Lidl szervizoldalára (www.lidl-service.com) juthat, és a cikkszám (IAN) 398475_2107 megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati utasítást.

FIGYELEM! A személyi sérülések és anyagi károk elkerülése érdekében tartsa be a teljes használati utasítást és a biztonsági előírásokat. A Gyorsindítási útmutató a termék részét képezi. A termék használata előtt ismerje meg az összes kezelési és biztonsági utasítást. Tartsa a Gyorsindítási útmutatót biztonságos helyen, és adja át az összes dokumentumot, ha a terméket harmadik félnek adja át.

A továbbiakban a(z) LED-munkareflektor 20 W termék néven szerepel.

K Ez a szimbólum a lámpa színhőmérsékletével kapcsolatban tájékoztat.

∼ Ez a szimbólum a váltóáramot jelöli.

W Ez a szimbólum az elektromos teljesítményt jelzi: Watt.

lm Ez a jelzés tájékoztatja Önt a maximális fényáramról.

1900 lm (Φ 120°) Ez a szimbólum a 120°-os kúpon belüli hasznos fényáramot jelzi.

Ez a szimbólum a fény sugárzási szögét jelzi.

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem dimmelhető.

Ez a szimbólum az I. védettségi osztályt jelzi (földelővezeték-csatlakozóval ellátott berendezés).

IP65 Ez a szimbólum az IP65 védettségi fokozatot jelzi (minden oldalról fröccsenő víz elleni védelem és porzárás).
CSAK A REFLEKTOR BURKOLATÁRA VONATKOZIK.

IP44 Ez a szimbólum a védelmi osztályt jelöli IP44 (Fröccsenő víz ellen védett minden irányból).
CSAK A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓDUGÓRA VONATKOZIK!

Biztonság
Rendeltetésszerű használat

Ezt a terméket bel- és kültéri használatra tervezték.
Ez a termék nem alkalmas beltéri világításra.

A termék nem alkalmas ipari célú használatra. A termék ettől eltérő használata vagy átalakítása nem rendeltetésszerű használatnak minősül és kockázattal (például sérüléssel és rongálódással) járhat. A forgalmazó semminemű felelősséget nem vállal a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért.

- A terméket mobil munkavilágításnak szánták.

A termék alkalmas zord környezetben való használatra.

A csomag tartalma (A. ábra)
1 db LED-munkareflektor 20 W 1
1 db Használati utasítás (ábra nélkül)

Műszaki adatok
Típus: LED-munkareflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix cikkszám: 398475-21-A-EU
Üzemi feszültség: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Összteljesítmény: 20 W
Fényforrás: 30 db SMD-LED (nem cserélhető, ⚠ nem dimmelhető, semleges fehér)
Fény színe: 4000 K
Fényáram (Φ 120°): 1900 lm
Sugárzási szög: 100°
Maximális kivetítési terület: 238 x 203 mm
Ez a lámpatest (az A-tól G-ig terjedő skálán) „E" energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.
Méretek (összecsukva): 24 x 20,5 x 6 cm (Ho x Szé x Mé)
Tömeg: 1,1 kg
Maximális felszerelési magasság: 2 m
Védettségi osztály: I/⏚
Védettségi fokozat: IP65 (reflektorburkolat)
Védettségi fokozat: IP44 (hálózati csatlakozódugó)
Kábelhossz: 3 m (dugasszal együtt)
Gyártási dátum: 10/2021
Garancia: 3 év

Biztonsági tudnivalók
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés és fulladás veszélye!

Ha a gyerekek a termékkel vagy a csomagolással játszanak, megsérülhetnek vagy megfulladhatnak!
- Ne hagyja, hogy a termékkel gyermekek játszanak.
- Ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a termék közelében.
- A terméket és annak csomagolása gyermekektől távol tartandó.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

8 évnél aluli gyermekek nem használhatják! Sérülésveszély áll fenn!
- 8 évnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű személyek, illetve mindazok, akik nem rendelkeznek a megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, csak felügyelet mellett és/vagy a termék biztonságos használatáról és a vele járó kockázatokról történő tájékoztatást követően használhatják a terméket.
- A termék nem gyermekjáték.
- A termék karbantartását és/vagy tisztítását gyermekek nem végezhetik.

Tartsa be a nemzeti előírásokat!
- A termék használatakor és ártalmatlanításakor tartsa be a hatályos nemzeti előírásokat és rendeleteket.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Ne használja robbanásveszélyes környezetben! Sérülésveszély áll fenn!
- A terméket tilos robbanásveszélyes (Ex) környezetben használni. Gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy porokat tartalmazó környezetben tilos a termék használata.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Elvakításveszély!
- Ne nézzen közvetlenül a lámpa fényébe, ill. Ne irányítsa a lámpát mások szemébe. Ez ronthatja az érintettek látóképességét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Hibás terméket nem szabad használni! Sérülésveszély áll fenn!
- Ne használja tovább a terméket üzemzavar, sérülések vagy hibák esetén.
- A szakszerűtlen javítások komoly veszélyt jelentenek a felhasználóra nézve.
- Ha hibát talál a terméken, a termék újbóli üzembe helyezése előtt ellenőriztesse és szükség esetén javíttassa meg a terméket.
- A LED-ek nem cserélhetőek. A LED-ek meghibásodása esetén a terméket ártalmatlanítani kell.
- A lámpatest külső flexibilis kábele nem cserélhető; ha a kábel megsérül, akkor a lámpatestet meg kell semmisíteni.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A terméket nem szabad módosítani! Áramütés miatt fennáll a sérülés veszélye!
- A készülékházat soha nem szabad kinyitni, a termékbe tilos belenyúlni, azt tilos átalakítani. Ha belenyúl vagy átalakítja terméket az áramütés veszélye miatt életveszély áll fenn. Előírások (CE) tiltják a szétszerelést/átalakítást.
- **Ellenőrizze a feszültségeket!** Győződjön meg róla, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel-e a típustábla adatainak. Ennek figyelmen kívül hagyása túlmelegedéshez vezethet.
- A hálózati csatlakozódugót semmiképpen nem szabad nedves kézzel megérinteni, amennyiben az rá van kapcsolva a hálózatra.
- Használat közben a terméket nem szabad letakarni.

⚠ VIGYÁZAT!

Túlmelegedésveszély!

Ne kapcsolja be a csomagolásban.

Használat
1. Távolítson el valamennyi csomagolóanyagot.
2. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész rendelkezésre áll és sértetlen. Amennyiben ez nem így van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a megadott szervizzel.

Jelmagyarázat
1 Termék
2 Hálózati kábel
2a Hálózati csatlakozódugó
3 A burkolat felső mélyedése
3a A burkolat alsó mélyedése
4 Marokcsavarok
5 Állványtartó
6 Reflektorburkolat
7 Akasztókampó
8 BE-/KI-kappcsoló

A termék használata
A kábel letekerése (B ábra)

Húzza ki a hálózati kábelt 2 a hálózati csatlakozódugóval 2a a burkolat felső mélyedéséből 3, és tekerje le teljesen a termékről 1.
Ezután húzza ki a hálózati kábelt 2 is a burkolat alsó mélyedéséből 3a.

A termék felállítása (C ábra)
1. Csavarja ki a két marokcsavart 4.
2. Hajtsa ki az állványtartót 5 hátrafelé a képen látható módon.
3. Ismét húzza meg a marokcsavarokat 4.
4. Vezesse át a hálózati csatlakozót 2a az állványtartón 5.
5. Állítsa fel a terméket 1 megfelelő helyen.

⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély!

Az állványtartó átállításakor vigyázzon az ujjaira. Véletlenül becsípheti azokat.

TUDNIVALÓ
- Az alapfelület legyen sík, hogy a termék ne tudjon felborulni.
- A termék körül elegendő szabad terület szükséges.
- Helyezzen pl. védőborítást a termék alá. Az érzékeny felületeket a termék megkarcolhatja.

Világítás irányának beállítása
1. Lazítsa meg a két marokcsavart 4.
2. Billentse a reflektorburkolatot 6 a kívánt pozícióba.
3. Ismét húzza meg a marokcsavarokat 4.

TUDNIVALÓ

A reflektorburkolat elforgatása a marokcsavarok meghúzásakor károsíthatja a terméket.

Termék felakasztása
1. Hajtsa fel a termék 1 tetején található függesztőkampót 7, lásd **D ábra**.
A függesztőkampó 7 egy gömbcsuklónak köszönhetően szabadon mozgatható.
2. Akassza a terméket 1 meglévő kampóra vagy zsinórra.

TUDNIVALÓ!

Anyagi kár veszélye
- Ügyeljen a 2 m maximális elhelyezési magasságra.
- Ügyeljen arra, hogy a kampó vagy a zsinór elbírja a lámpa súlyát.
- Győződjön meg arról, hogy a hely megfelelő.
- Ellenőrizze, hogy a termék biztosítva van-e a leesés ellen.
- Ellenőrizze, hogy van-e elég szabad hely a termék körül arra az esetre, ha az kilengene. Hozzácsapódhat egy másik tárgyhoz és kárt okozhat. Fennáll az anyagi kár veszélye.
- Ne erősítse a terméket forró tárgyra. Az akasztókampó 7 deformálódhat.

A termék be-/kikapcsolása

Dugja a hálózati csatlakozódugót 2a szabályszerűen felszerelt konnektorba.
A be-/kikapcsoláshoz nyomja meg az BE-/KI-kapcsolót 8, lásd **ábra E**. Ha megnyomja, kattogó hang hallatszik.

TUDNIVALÓ!
- Ha nem használja a terméket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót 2a a konnektorból.
- A konnektor legyen jól hozzáférhető, hogy szükség esetén a hálózati csatlakozódugót 2a gyorsan ki tudja húzni.
- Vegye figyelembe, hogy az IP44 védettség nem garantálható, ha a hálózati csatlakozódugót 2a hosszabbító kábelhez csatlakoztatja szabályszerűen felszerelt konnektor helyett.

A termék tárolása
- Ha a terméket nem használja, akkor csukja össze az állványtartót 5.
- Ismét tekerje fel a hálózati kábelt és a rögzítéshez nyomja be azt a burkolat 3a és 3 mélyedéseibe, lásd **B ábra**.
- Hűvös, száraz, UV-sugárzástól védett helyen tárolja.

Tisztítási és ápolási tudnivalók
⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Fennáll az áramütés veszélye!
- csak száraz kendővel törölje le
- ne használjon súroló hatású tisztítószereket, illetve vegyszereket
- ne merítse vízbe

Ártalmatlanítás
Csomagolás ártalmatlanítása

A csomagolás és a kezelési útmutató 100%-ig környezetbarát anyagokból készült, amelyek a helyi szelektív hulladékgyűjtő üzemekben ártalmatlaníthatók.

Termék ártalmatlanítása

A terméket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt gyűjteni. A termék ártalmatlanításának módjáról tájékozódjon a helyi szolgáltatónál vagy önkormányzatnál.

SI

DELOVNI LED-REFLEKTOR 20 W
Kratek vodnik

Ta dokument je skrajšana tiskana različica celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR boste prišli neposredno na Lidlovo servisno stran (www.lidl-service.com) in z vnosom številke izdelka (IAN) 398475_2107 si lahko ogledate in prenesete celotna navodila za uporabo.

OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo in varnostna navodila, da se izognete telesnim poškodbam in materialni škodi. Priročnik za hiter začetek je del tega izdelka. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi navodili. Priročnik za hitri zagon shranite na varnem mestu in ob predaji izdelka tretjim osebam predajte vse dokumente.

V nadaljevanju bo Delovni LED-reflektor 20 W imenovan izdelek.

K Ta znak obvešča o temperature barve svetlobe.

∼ Ta znak označuje izmenični tok.

W Ta simbol označuje električno moč: vati.

lm Ta znak označuje največji svetlobni tok.

1900 lm (Φ 120°) Ta simbol označuje svetlobni tok v stožcu s kotom 120°.

Ta simbol označuje kot svetlobnega snopa.

Ta simbol označuje, da izdelka ni mogoče zatemniti.

Ta simbol označuje razred zaščite I (oprema z zaščitnim ozemljitvenim vodnikom).

IP65 Ta simbol označuje vrsto zaščite IP65 (zaščita proti vsestranskim vodnim brizgom in prahu).
VELJA SAMO ZA OHIŠJE ŽAROMETA!

IP44 Ta znak označuje vrsto zaščite IP44 (zaščita proti vsestranskim vodnim brizgom).
VELJA SAMO ZA ELEKTRIČNI VTIČ!

Varnost
Predvidena uporaba

Ta izdelek je predviden za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.
Izdelek ni primeren za osvetlitev prostorov v gospodinjstvu.

Izdelek je namenjen samo za domačo uporabo. Druga uporaba ali spreminjanje izdelka niso v skladu s predvideno uporabo in lahko povzročijo tvegana stanja ali gmotno škodo. Za škodo, ki izhaja iz uporabe, ki ni predvidena, prodajalec ne prevzema nobenega jamstva.

- Izdelek je mišljen kot premična delovna svetilka.

Izdelek je primeren za uporabo v zahtevnih okoljih.

Obseg dobave (sl. A)
1x Delovni LED-reflektor 20 W 1
1x Navodila za uporabo (brez slik)

Tehnični podatki
Tip: Delovni LED-reflektor 20 W
IAN: 398475_2107
Tradix, št. izd.: 398475-21-A-EU
Obratovalna napetost: 220-240 V∼, 50/60 Hz
Skupna moč: 20 W
Sijalka: 30 LED-luči SMD (ni mogoče zamenjati, ⚠ brez možnosti zatemnitve, nevtralna bele barve)
Barva svetlobe: 4.000 K
Svetlobni tok (Φ 120°): 1.900 lm
Kot svetlobnega snopa: 100°
Največja površina projekcije: 238 x 203 mm
Ta svetilka ima vir svetlobe razreda energetske učinkovitosti E (na lestvici od A do G).
Mere (zložena): 24 x 20,5 x 6 cm (D x Š x G)
Teža: 1,1 kg
Največja višina namestitve: 2 m
Razred zaščite: I/⏚
Vrsta zaščite: IP65 (ohišje žarometa)
Vrsta zaščite: IP44 (električni vtič)
Dolžina kabla: 3 m (z vtičem)
Datum proizvodnje: 10/2021
Garancija: 3 leta

Varnostna navodila
⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb in zadušitve!

Če se otroci igrajo z izdelkom ali embalažo, se lahko poškodujejo ali zadušijo!
- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z izdelkom ali embalažo.
- Nadzorujte otroke, ki so v bližini izdelka.
- Izdelek in embalažo shranite izven dosega otrok.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Ni primerno za otroke pod 8 let starosti! Obstaja nevarnost poškodb!
- Otroke nad 8 let starosti in osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali ki nimajo zadostnih izkušenj in znanja, je treba pri uporabi izdelka nadzorovati in/ali jih poučiti o varni uporabi izdelka, da bodo razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz uporabe te naprave.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Otroci ne smejo čistiti in/ali vzdrževati izdelka.

Upoštevajte nacionalne predpise!
- Ob uporabi izdelka in odstranjevanju med odpadke upoštevajte veljavne nacionalne predpise in določila.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Ne uporabljajte v eksplozivnem okolju! Obstaja nevarnost poškodb!
- Izdelka ni dovoljeno uporabljati v okolju, ki je eksplozijsko ogroženo (Ex). Izdelek ni odobren za okolje, v katerem so vnetljive tekočine, plini ali prah.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost požara!
- Ne glejte neposredno v svetlobo svetilke in nikoli ne usmerite svetilke v oči drugih ljudi. To lahko vpliva na vid.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Pokvarjenega izdelka ni več dovoljeno uporabljati! Obstaja nevarnost poškodb!
- Izdelka ne uporabljajte, če obstaja jo motnje v delovanju, je poškodovan ali pokvarjen.
- Zaradi nestrokovnega popravila lahko nastane velika nevarnost za uporabnika.
- Če na izdelku odkrijete napako, izdelek preverite in po potrebi popravite, preden ga ponovno začnete uporabljati.
- LED diod ni mogoče zamenjati. Če se LEDI pokvarijo, je treba izdelek odstraniti med odpadke.
- Zunanjega upogljivega kabla te svetilke ni mogoče zamenjati. Če je kabel poškodovan, je treba svetilko uničiti.

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Z izdelkom ni dovoljeno manipulirati! Obstaja smrtna nevarnost zaradi udara toka!
- Ohišja ni dovoljeno pod nobenimi pogoji odpirati in z izdelkom ni dovoljeno manipulirati / ga spreminjati. Ob manipulacijah/spreminjanju obstaja smrtna nevarnost zaradi udara elektrike. Manipulacije/spreminjanje so prepovedane iz razlogov atesta (CE).
- **Preverite napetosti!** Zagotovite, da bo obstoječa napetost električnega omrežja ustrezala navedbi na tipski ploščici. Neupoštevanje lahko povzroči nastanek previsoke vročine.
- Priklopljenega električnega vtiča nikoli ne primite z mokrimi rokami.
- Med uporabo ni dovoljeno pokriti izdelka.

⚠ PREVIDNOST!

Nevarnost pregretja!

Izdelka ne priklapljajte v embalaži.

Začete uporabe
1. Odstranite ves material embalaže.
2. Preverite, ali so vsi deli priloženi in nepoškodovani. Če niso, se oglasite na navedenem naslovu servisa.

Legenda
1 Izdelek
2 Električni kabel
2a Električni vtič
3 Zgornja reža ohišja
3a Spodnja reža ohišja
4 Ročni vijaki
5 Okvir za postavitev
6 Ohišje žarometa
7 Kavelj za obešanje
8 Stikalo za VKLOP/IZKLOP

Uporaba izdelka
Odvijte kabel (sl. B)

Potegnite električni kabel 2 z električnim vtičem 2a iz zgornje reže ohišja 3 in ga popolnoma odvijte z izdelka 1.
Nato potegnite električni kabel 2 iz spodnje reže ohišja 3a.

Postavitev izdelka (sl. C)
1. Odprite oba ročna vijaka 4.
2. Okvir za postavitev razprite 5 nazaj, kot je prikazano na sliki.
3. Ročna vijaka 4 znova ročno zategnite.
4. Vstavite električni vtič 2a skozi okvir za postavitev 5.
5. Izdelek 1 postavite na primerno mesto.

⚠ PREVIDNOST

Nevarnost poškodb!

Pri nastavljanju okvirja za postavitev pazite na prste. Pri tem bi jih lahko uščipnili.

NAPOTEK
- Podlaga mora biti ravna, tako da se izdelek ne more prevrniti.
- Mesto postavitve mora imeti okoli izdelka veliko proste površine.
- Pod izdelek položite npr. zaščitno podlogo. Izdelek lahko poškoduje občutljive površine.

Sprememba smeri svetlobe
1. Sprostite oba ročna vijaka 4.
2. Ohišje reflektorja nagnite 6 v želeni položaj.
3. Ročna vijaka 4 znova ročno zategnite.

NAPOTEK

Vrtenje ohišja reflektorja z zategnjenimi ročnimi vijaki lahko poškoduje izdelek.

Obešanje izdelka
1. Kavelj za obešanje 7 na zgornjem koncu izdelka 1 upognite navzgor, glejte **sl. D**.
Kavelj za obešanje 7 je zaradi krogelnega zgiba pogojno prosto gibljiv.
2. Izdelek 1 obesite na obstoječi kavelj ali na vrvico.

NAPOTEK!

Nevarnost gmotne škode
- Upoštevajte največjo višino namestitve 2 m.
- Pazite, da bo kavelj ali vrv lahko nosila težo izdelka.
- Prepričajte se, ali je mesto primerno.
- Prepričajte se, da je izdelek zaščiten proti padcu na tla.
- Pazite, da bo okoli izdelka dovolj prostora, če bi izdelek začel nihati. Zadel bi lahko drugi predmet in povzročil škodo. Obstaja nevarnost gmotne škode.
- Izdelka ne nameščajte na vroča mesta. Kavelj 7 se lahko deformira.

Vklop/izklop izdelka

Električni vtič 2a priključite v ustrezno nameščeno vtičnico.
Za vklop/izklop pritisnite stikalo VKLOP-/IZKLOP 8, glejte **sl. E**. Ob pritisku se zasliši klik.

NAPOTEK
- Ko izdelka ne uporabljajte, odklopite električni kabel 2a iz vtičnice.
- Vtičnica mora biti preprosto dostopna, tako da je mogoče električni vtič 2a v nujnem primeru takoj izvleči.
- Upoštevajte, da zaščita IP44 morda ni zagotovljena, če električni vtič priključite 2a na podaljšek namesto v ustrezno nameščeno vtičnico.

Shranjevanje izdelka
- Če izdelka ne uporabljate, okvir za postavitev 5 zložite.
- Znova navijte električni kabel in ga potisnite v reže ohišja 3a 3, glejte **sl.B**.
- Izdelek shranite na hladno, suho mesto, zaščiteno proti UV svetlobi.

Navodila za čiščenje in nego
⚠ OPOZORILO!

Nevarnost poškodb!

Pred čiščenjem morate izvleči električni vtič. Obstaja nevarnost udara elektrike!
- čistite le s suho krpo
- ne uporabljajte ostrih sredstev za čiščenje oz. kemikalij
- ne potopite ga v vodo

Odstranjevanje med odpadke
Odstranitev embalaže med odpadke

Embalaža in navodila za uporabo sta iz 100 % okolju prijaznih materialov, ki jih lahko reciklirate v krajevnih mestih za reciklažo.

Odstranjevanje izdelka med odpadke

Izdelka ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke. O možnostih odstranjevanja izdelka med odpadke se pozanimajte na svoji občini ali mestni upravi.

Distributor / Inverkehrbringer / Distributeur / Distributeur / Distributor / Podmiot wprowadzający produkt do obrotu / Distribútor / Distribuidor / Forhandler / Distributore / Forgalmazó / Distributer:
Tradix GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/Germany

Service address / Serviceadresse / Adresse du service / Serviceadressen / Adresa servisu / Adres serwisu / Adresa servisu / Dirección de servicio / Serviceadressen / Indirizzo Servizio assistenza / Szervizcím / Naslov servisa:
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

Adresse du service :
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall P/A Siemtech
ZA. Les Anguillaires 1
FR-31410 Noé / FRANCE

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 Meer/BELGIUM

Dovozce:
LIDL Česká republika v.o.s.
Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5

Vyrobeno v/Vyrobené v:
Číně/Číne

Hotline: 00800 30012001
(free of charge, mobile networks may vary / kostenfrei, Mobilfunk abweichend / gratuit, différent pour la téléphonie mobile / gratis, mobiele telefoon afwijkend /zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu / połączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego, połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora / zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí / gratuito, sin perjuicio de móvil / gratis, mobilnet kan variere / gratuito, da cellulare altra tariffa / díjmentesen hívható szám, mobiltelefon esetén nem / brezplačno, cena za mobilne telefone odstopa)

E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com
E-Mail: tradix-de@teknihall.com
E-Mail: tradix-at@teknihall.com
E-Mail: tradix-ch@teknihall.com
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com
E-Mail: tradix-nl@teknihall.com
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com
E-Mail: tradix-es@teknihall.com
E-Mail: tradix-dk@teknihall.com
E-Mail: tradix-it@teknihall.com
E-Mail: tradix-hu@teknihall.com
E-Mail: tradix-si@teknihall.com

Last update · Stand der Informationen · Version des informations · Stand van de informatie · Stav informací · Stan informacji · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status · Versione delle informazioni · Az információk aktualitása · Stanje informacij:
10/2021
Tradix Art.-Nr.: 398475-21-A-EU

IAN 398475_2107